

《古文观止》选篇 30 天打卡目录

(打卡对象可以是 5-7 年级)

- 1、郑伯克段于鄢（《左传》）
- 2、曹刿论战（《左传》）
- 3、子鱼论战（《左传》）
- 4、介之推不言禄（《左传》）
- 5、石碏谏宠州吁（《左传》）
- 6、召公谏厉王止谤（《国语》）
- 7、苏秦以连横说秦—说秦部分（《战国策》）
- 8、苏秦以连横说秦—说赵部分（《战国策》）
- 9、邹忌讽齐王纳谏（《战国策》）
- 10、冯谖客孟尝君—开头至“先生休矣！”（《战国策》）
- 11、冯谖客孟尝君—“后期年”至结束（《战国策》）
- 12、管晏列传—管仲部分（《史记》）
- 13、管晏列传—晏婴部分（《史记》）
- 14、滑稽列传—淳于髡部分（《史记》）
- 15、前出师表（诸葛亮）
- 16、桃花源记（陶渊明）
- 17、五柳先生传（陶渊明）
- 18、滕王阁序（王勃）
- 19、陋室铭（刘禹锡）
- 20、马说（韩愈）
- 21、师说（韩愈）
- 22、种树郭橐驼传（柳宗元）
- 23、小石城山记（柳宗元）
- 24、岳阳楼记（范仲淹）
- 25、五代史伶官传序（欧阳修）
- 26、醉翁亭记（欧阳修）
- 27、秋声赋（欧阳修）
- 28、前赤壁赋（苏轼）
- 29、后赤壁赋（苏轼）
- 30、卖柑者言（刘基）

1、郑伯克段于鄢（《左传》^①）

（隐公元年）

题解

本篇揭露了春秋时代统治阶级内部矛盾斗争的一个侧面。文中所记载的姜氏、郑庄公和共叔段是母子兄弟，但为了争夺政权，彼此感情破裂以至互相残杀。本文叙事简洁而生动，既写出了姜氏的偏私任性和共叔段的少年骄纵、野心勃勃，又通过郑庄公的言行，生动地刻画了他的老谋深算。

初，郑武公娶于申，曰武姜^②。生庄公及共叔段。庄公寤生，惊姜氏，故名曰“寤生”；遂恶之^③。爱共叔段，欲立之。亟请于武公，公弗许。及庄公即位，为之请制^④。公曰：“制，岩邑也，虢叔死焉^⑤，他邑唯命。”请京，使居之，谓之京城大叔^⑥。

注释

①《左传》又称《春秋左氏传》《左氏春秋》，相传为春秋时曾做过鲁国太史的左丘明所作，后来又经过许多人增益。一般人认为它原是一部独立的历史著作，但也有人认为是左丘明根据《春秋》所作的编年史。据近人研究，它是战国初期人根据各诸侯国的史料最后编定的。它按照鲁国先后十二个国君在位的年代，记载了自鲁隐公元年（前 722 年）至鲁哀公二十七年（前 468 年）春秋各国的重要史实，是我国第一部叙事详细的完整的历史著作，也是先秦历史文学中一部优秀的作品。《古文观止》从《左传》中选取三十四篇，约占全书的六分之一弱。

②初：当初。古文追述往事的常用词。郑武公：姓姬，名掘突。申：国名，姜姓，在今河南南阳县。武姜：“武”表示丈夫为武公，“姜”是她娘家的姓。

③寤（wù）生：逆生，即胎儿出生时先下脚。寤，通“悟”。恶（wù）：憎恨，讨厌。

④之：代词，指共叔段。制：地名，又名虎牢，在今河南巩县东。⑤制，原是该国领地。虢（guó）叔：东虢国的国君。⑥京：郑邑名。在今河南荥阳县东南。大：同“太”。下同。

祭仲曰^①：“都城过百雉^②，国之害也。先王之制：大都，不过参国之一^③；中，五之一；小，九之一。今京不度，非制也。君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害^④？”对曰：“姜氏何厌之有？不如早为之所，无使滋蔓^⑤。蔓，难图也；蔓草犹不可除，况君之宠弟乎？”公曰：“多行不义，必自毙^⑥。子姑待之。”

既而大叔命西鄙北鄙贰于己^⑦。公子吕曰^⑧：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之；若弗与，则请除之。无生民心。”公曰：“无庸，将自及。”

大叔又收贰以为己邑，至于廩延⑨。子封曰：“可矣！厚将得众⑩。”公曰：“不义不昵，厚将崩。”

注释

①祭(zhài)仲：郑大夫。大夫，周代官职等级名，当时分卿、大夫、士三等级。大，旧读作(dài)。以下各篇同。

②雉(zhì)：量词。古代计算城墙，长三丈、高一丈为一雉。

③参：同“三”。

④辟：同“避”。

⑤滋蔓：滋长蔓延。

⑥毙：倒下去。

⑦鄙：边邑。贰：两属，两方管理。

⑧公子吕：字子封，郑大夫。

⑨廩延，郑邑名。在今河南延津县北。

⑩厚：指土地扩大，势力雄厚。

大叔完聚，缮甲兵，具卒乘①，将袭郑。夫人将启之。公闻其期，曰：“可矣！”命子封帅车二百乘以伐京。京叛大叔段。段入于鄢②，公伐诸鄢。五月辛丑，大叔出奔共③。

注释

①缮：修理，制造。卒：步兵。乘：兵车。

②鄢(yān)：郑地名。在今河南鄢陵县境。

③五月辛丑：即鲁隐公元年五月二十三日。共(旧读gōng)：古国名，在今河南辉县。后被卫国吞并。段出奔共，故称共叔段。

书曰①：“郑伯克段于鄢。”段不弟，故不言弟；如二君，故曰克；称郑伯，讥失教也；谓之郑志②，不言出奔，难之也。

注释

①书：指《春秋》原文。

②郑志：郑伯的意图，暗指郑伯存心不良。

遂置姜氏于城颍而誓之曰①：“不及黄泉②，无相见也！”既而悔之。

颍考叔为颍谷封人③，闻之，有献于公。公赐之食，食舍肉。公问之，对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹④，请以遗之⑤。”公曰：“尔有母遗，翳我独无⑥！”颍考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉？若阙地及泉⑦，隧而相见，其谁曰不然？”公从之。公入而赋：“大隧之

中，其乐也融融。”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄⑧。”遂为母子如初。

注释

①城颖：郑邑名，在今河南临颖县西北。

②黄泉：地下的泉水，这里指墓穴。

③颖考叔：郑大夫。颖谷：郑边邑。在今河南登封县西南。封人：管理疆界的官。

④羹(gēng)：肉汁。这里是指肉食。

⑤遗(wèi)：给，留给。

⑥翳(yī)：句首语气词。

⑦阙：挖掘。

⑧泄泄(yìyì)：和上文的“融融”，都是形容快乐的样子。

君子曰①：颖考叔，纯孝也。爱其母，施及庄公。《诗》曰：“孝子不匮，永锡尔类②。”其是之谓乎？

注释

①君子曰：这是《左传》作者用以发表评论的方式。

②见《诗经·大雅·既醉》。匮(kuì)：穷尽。锡：赐予，给予。这里有影响的意思。类：朱熹释为“善”。

2、曹刿论战（《左传》①）

（庄公十年）

题解

长勺之战是以弱胜强的有名战例。它发生在鲁庄公十年(公元前684年)。当时齐是大国，鲁是弱国。齐进攻鲁，是强国欺凌弱国。但结果是鲁胜齐败。本文略于对战斗情景的叙述，而详于对战争胜败因素的分析，通过肉食者的“鄙”衬托曹刿的“远谋”，肯定了曹刿“取信于民”的政治远见和“后发制人”的指挥艺术。

齐师伐我，公将战。曹刿请见①。其乡人曰：“肉食者谋之，又何间焉？”刿曰：“肉食者鄙②，未能远谋。”隧入见。

问：“何以战？”公曰：“衣食所安，弗敢专也③，必以分人。”对曰：“小惠未遍，民弗从也。”公曰：“牺牲玉帛④，弗敢加也⑤，必以信。”对曰：“小信未孚⑥，神弗福也。”公曰：“小大之狱，虽不能察，必以情。”对曰：“忠之属也，可以一战。战则请从。”

注释

①我：指鲁国。《左传》作者为鲁国史官，故称鲁为我。曹刿(guì)：《史记》作曹沫。鲁国谋士。

②肉食者：指那些居高位享厚禄的大官。当时大夫以上的人，方能每日食肉。

③弗：不。专：独享。

④牺牲：牛、羊、猪。玉：宝玉。帛：丝织品。这些都是祭祀祖先神鬼用的物品。

⑤加：虚夸。意即以少报大，以少报多，以恶报美。

⑥孚：为人所信服。

公与之乘，战于长勺①。公将鼓之，刿曰：“未可。”齐人三鼓，刿曰：“可矣。”齐师败绩。公将驰之，刿曰：“未可。”下视其辙，登轼而望之，曰：“可矣。”遂逐齐师。

注释

①长勺：鲁地名。在今山东莱芜东北。

②鼓之：击鼓进兵。古代作战，击鼓是命令军队前进。

③轼：车前的横木。

既克，公问其故。对曰：“夫战，勇气也。一鼓作气①，再而衰，三而竭。彼竭我盈，故克之。失大国，难测也，惧有伏焉。吾视其辙乱，望其旗靡③，故逐之。”

注释

①作：起，振作。

②再：第二次。

③靡：倒下。

3、子鱼论战（《左传》）

（僖公二十二年）

题解

鲁僖公十七年，齐桓公死，宋襄公想继续齐桓公的霸业。楚王假装答应宋襄公当盟主，却于鲁僖公二十一年在孟地的集会上，把宋襄公抓起来，进攻宋国，不久又释放了他。宋襄公不但不知醒悟，反继续联合几个诸侯国进攻郑国，因为郑国归附了楚。于是发生了泓之战。宋襄公想以假仁假义笼络诸侯，在你死我活的战争中也要摆出一副仁义长者的姿态，结果吃了败仗，自己也负了伤。而他却自认为有理，至死不悟，以致成为千年笑柄。和宋襄公的愚蠢相对照的是司马子鱼。他一开头就指出宋弱楚强，敌众我寡，反对轻率地和楚国作战。但在宋襄公

决定作战之后，他就积极谋划，主张趁自己处于有利的地位和有利的时机，一举击溃楚军，争取战争的胜利。最后反驳宋襄公的一段话，驳中立论，有理有据，层层深入，句句斩截，颇有说服力。

楚人伐宋以救郑①。宋公将战②。大司马固谏曰③：“天之弃商久矣④。君将兴之，弗可赦也已⑤。”弗听。及楚人战于泓⑥。宋人既成列，楚人未既济。司马曰：“彼众我寡，及其未既济也，请击之。”公曰：“不可。”既济而未成列，又以告。公曰：“未可。”既陈而后击之⑦，宋师败绩。公伤股，门官斃焉。

注释

①鲁僖公二十二年(前 68 年),宋襄公率领许、卫等国讨伐郑国,因为郑国依附楚国。所以楚人伐宋以救郑。

②宋公:宋襄公,名兹父。

③大司马固:即宋庄公之孙公孙固。司马是统率军队的高级长官。或以为司马固即子鱼。

④天之弃商:宋是商朝的后代,所以子鱼这么说。这时周灭商已经四百多年。

⑤弗可赦也已:子鱼的意思是说,宋弱楚强,要想战胜楚国那是不可能的。

⑥泓:宋国水名。在现在河南省柘城县西北。

⑦陈:古“阵”字。这里作动词用。

国人皆咎公。公曰：“君子不重伤①，不禽二毛②。古之为军也，不以阻隘也③。寡人虽亡国之余④，不鼓不成列⑤。”

注释

①重(chóng)伤:伤害已经受伤的人。

②禽:同“擒”。二毛:头发黑白相间的人,即将近年老的人。

③阻隘(ài):险阻之地。

④寡人:国君自称。亡国之余:宋是商朝后代,所以宋襄公这样说。

⑤鼓:击鼓进攻。

子鱼曰：“君未知战。勍敌之人①，隘而不列，天赞我也②。阻而鼓之，不亦可乎？犹有惧焉。且今之勍者，皆吾敌也，虽及胡耆③，获则取之，何有于二毛？明耻教战，求杀敌也。伤未及死，如何勿重④？若爱重伤⑤，则如勿伤；爱其二毛，则如服焉。三军以利用也⑥，金鼓以声气也⑦。利而用之，阻隘可也；声盛致志⑧，鼓儻可也⑨。”

注释

①勍(qíng)敌之人:强劲敌军。勍,强。

②赞:助。

- ③胡耆(gǒu)：老人。
- ④勿：不。重：再。
- ⑤爱：怜惜。
- ⑥三军：春秋时代，大的诸侯国有上、中、下三军。这里泛指军队。
- ⑦金：金属制成的响器(锣)。古代作战，击鼓进军，鸣金收兵。气：士气。
- ⑧致志：鼓起士兵的战斗意思。致，招致，引起。
- ⑨儻(chán)：不整齐。这里是没有摆成阵势的意思。

4、介之推不言禄（《左传》）

（僖公二十四年）

题解

晋文公为公子时，由于父子兄弟之间的冲突，被迫在国外流亡十九年，直到晋惠公死了，才在秦穆公的帮助下回国。他即位以后，跟他一起出国流亡的人，都争功，要俸禄。惟独介之推不这样做，在那种社会中真可算是凤毛麟角。介之推跟他母亲的对话，深刻批判了争功请赏、猎取名利的行径；但他把文公能够回国做国君看成是上天安排的，却忽视了人的努力，陷于宿命迷信。

晋侯赏从亡者①。介之推不言禄②，禄亦弗及。推曰：“献公之子九人，唯君在矣③。惠、怀无亲④，外内弃之。天未绝晋，必将有主。主晋祀者，非君而谁？天实置之，而二三子以为己力⑤，不亦诬乎？窃人之财，犹谓之盗；况贪天之功以为己力乎？下义其罪，上赏其奸，上下相蒙，难与处矣！”其母曰：“盍亦求之，以死谁怼⑥？”对曰：“尤而效之⑦，罪又甚焉！且出怨言，不食其食⑧。”其母曰：“亦使知之，若何？”对曰：“言，身之文也⑨，身将隐，焉用文之？是求显也⑩。”其母曰：“能如是乎？与汝偕隐。”遂隐而死。

晋侯求之不获，以绵上为之田⑪，曰：“以志吾过⑫”，且旌善人⑬。”

注释

- ①晋侯：即晋文公。从亡者：跟随文公一起出国流亡的人，如狐偃、赵衰等。
- ②介之推：姓介名推，“之”是插在姓名之间的语助词。
- ③献公：晋文公的父亲。君：指晋文公。
- ④惠、怀：晋惠公与晋怀公。惠公是文公的弟弟，怀公是惠公的儿子。
- ⑤二三子：相当于现在讲的“那几位”，指跟从文公逃亡的人。“子”是对人的美称。力：功劳。
- ⑥怼(duì)：怨恨。
- ⑦尤：过。
- ⑧怨言：指前面讲的“窃人之财，犹谓之盗…难与处矣”等语。不食其食：前一“食”字，动词；后一“食”字，名词，指俸禄。

⑨文(wèn): 修饰。此处有“表白”意。

⑩显: 显达。

⑪绵上: 地名。在今山西介休县南、沁源县西北的介山(一说名绵山)下。为之田: 做介之推的封田。

⑫志: 标记。

⑬旌(jīng): 表扬。

5、石碏谏宠州吁(《左传》)

(隐公三年)

题解

“宠”字为本篇之纲。自古宠子未有不骄，骄子未有不败的。石碏有见及此，故提出教以“义方”为爱子之法。无奈卫庄公不听，后来州吁果然作乱，杀了桓公自立。至于所谓“六逆”“六顺”，所反映的则是当时的等级、伦理观。

卫庄公娶于齐东宫得臣之妹①，曰庄姜。美而无子。卫人所为赋《硕人》也②。又娶于陈，曰厉妫③。生孝伯，蚤死④。其娣戴妫⑤，生桓公，庄姜以为己子。

注释

①东宫: 太子所住的宫室，故太子也称东宫。得臣: 齐国的太子名。

②《硕人》: 《诗经·卫风》篇名。

③妫(guī): 陈国为妫姓。厉和下文的戴，都是谥号(古时有地位的人死了以后所给予的称号)。

④蚤: 通“早”。

⑤娣(dì): 春秋时代，诸侯娶一国之女为妻，有妹妹随嫁；既嫁，其妹叫娣。

公子州吁，嬖人之子也①。有宠而好兵，公弗禁。庄姜恶之。

石碏谏曰②：“臣闻爱子，教之以义方，弗纳于邪。骄、奢、淫、佚，所自邪也。四者之来，宠禄过也。将立州吁，乃定之矣；若犹未也，阶之为祸。夫宠而不骄，骄而能降，降而不憾，憾而能眴者，鲜矣③。且夫贱妨贵，少陵长，远间亲，新闻旧，小加大，淫破义，所谓六逆也④。君义、臣行，父慈、子孝，兄爱、弟敬，所谓六顺也。去顺效逆，所以速祸也⑤。君人者，将祸是务去；而速之，无乃不可乎！”弗听。

其子厚与州吁游。禁之，不可。桓公立，乃老⑥。

注释

- ①嬖(bì): 宠爱。
②石蜡(què): 卫国的大夫。
③胙(zhèn): 安定的意思。常鲜(xiǎn): 少。
④六逆: 这六逆都是针对庄姜、桓公和嬖人州吁说的。庄姜为正妻, 桓公为子, 是贵、是长、是亲、是旧、是大; 嬖人为妾, 州吁为庶子, 是贱、是少、是远、是新、是小。
⑤速: 招致。
⑥老: 告老, 年老退休。

6、召公谏厉王止谤《国语》

(周语上)

题解

召公主张对群众的协议, 只可疏导, 不可压制。他指出“防民之口, 甚于防川”, 危害甚大; “宣之使言”, 大为有利。厉王不听劝告, 终于得到了应得的惩罚。本文气势充沛, 能将恰当的比喻与透辟的说理有机结合起来, 很有见地。

厉王虐①, 国人傍王②。召公告王曰③: “民不堪命矣④!” 王怒, 得卫巫⑤, 使监谤者, 以告, 则杀之。国人莫敢言, 道路以目⑥。

注释

- ①厉王: 周厉王, 名胡。周夷王的儿子, 周穆王的四世孙。
②谤: 议论, 责备。
③召(shào)公: 召穆公, 名虎, 国王的卿士。
④堪: 受。不堪, 受不了。
⑤卫巫: 卫国的巫者。
⑥道路以目: 人们在道路上相遇, 以眼神示意, 形容敢怒而不敢言。

王喜, 告召公曰: “吾能弭谤矣①。乃不敢言。” 召公曰: “是障之也②。防民之口, 甚于防川。川壅而溃③, 伤人必多, 民亦如之。是故为川者④, 决之使导; 为民者, 宣之使言⑤。故天子听政⑥, 使公卿至于列士献诗⑦, 瞽献曲⑧, 史献书⑨, 师箴⑩, 瞽赋⑪, 阍诵⑫, 百工谏⑬, 庶人传语⑭, 近臣尽规⑮, 亲戚补察⑯, 瞽、史教诲⑰, 耆、艾修之⑱, 面后王斟酌焉, 是以事行而不悖⑲。民之有口, 犹土之有山川也, 财用于是乎出; 犹其有原隰衍沃也⑳, 衣食于是乎生。口之宣言也, 善败于是乎兴, 行善而备败, 所以阜财用衣食者也㉑。夫民, 虑之于心, 而宜之于口, 成而行之㉒, 胡可壅也? 若壅其口, 其与能几何?”

王弗听，于是国人莫敢出言。三年，乃流王于彘^⑬。

注释

- ①弭(mǐ)：止，消除。
②障：筑堤防水叫障。引申为阻隔。
③壅(yōng)：堵塞。
④为川者：治水的人。
⑤宜：放，开导。
⑥听政：处理政事。
⑦公卿：三公九卿，指朝廷的大臣。列士：古代一般官员都称为士，较高的称为列士。诗：这里是指讽喻朝政得失的诗前。
⑧瞽：盲人。古时乐官多由盲人充当。此言乐官进献反映民意的歌曲。
⑨史献书：史官献书于王，使知往古政治得失，作为借鉴。
⑩师箴(zhēn)：少师进献箴言。师，少师，一种乐官。箴，寓有劝戒意义的文辞，与后世的格言相近。
⑪瞶(sǒu)：没有眸子的盲人。赋：朗诵。指朗诵公卿列上所献的诗。
⑫阍：有除子而看不见东西的盲人。诵：指不配合乐曲的诵读。
⑬百工：指各种手工艺者。一说百工即指百官。
⑭庶人：平民，老百姓。老百姓是没有机会见到国王的，所以只能把意见间接地传达给国王，叫“传语”。
⑮尽规：尽规谏的职责。规，进谏，规劝。
⑯亲戚：指与国王同宗的大臣。补察：弥补王的过失，监督王的行动。
⑰瞽：太师，掌音乐的官。史：太史，掌礼法的官。
⑱耆、艾：古称六十岁的人为耆，五十岁的人为艾。这里是指国王的师傅和朝中老臣。修：修饰整理。
⑲悖(bèi)：违背，谬误。
⑳原：高爽而平坦的土地。隰(xí)：低下而潮湿的土地。衍：低下而平坦的土地。沃：肥美的土地。
㉑阜：增多，丰富。
㉒成面行之：考虑成熟后，自然流露出来。行，这里有自然流露之意。
㉓流：放逐。彘(zhì)：晋地名，在今山西霍县境内。放逐周厉王的事发生在前 842 年。

7、苏秦以连横说秦① 《国策》②

题解

本篇分为两个部分：第一部分写苏秦主张连横，想帮助秦国兼并六国，秦惠王没有采纳他的意见。第二部分写苏秦推行“合纵”，在政治上获得成功的经过。前后对比，把苏秦从失败困顿到成功显达的情景淋漓尽致地展现在读者面前。本文反映了战国时代“逞干戈，尚游说”的历史面貌；同时塑造了苏秦这样一个生动形象：他醉心功名利禄，没有坚定的政治主张（“连横”“合纵”完全对立），但聪明善辩，刻苦自信。对苏秦父母妻嫂的刻画也极传神，暴露了人情世态，显示了苏秦思想所由产生的社会背景。

苏秦始将连横说秦惠王曰③：“大王之国，西有巴、蜀、汉中之利④，北有胡貉、代马之用⑤，南有巫山、黔中之限⑥，东有殽、函之固⑦。田肥美，民殷富，战车万乘，奋击百万⑧，沃野千里，蓄积饶多，地势形便，此所谓天府⑨，天下之雄国也。以大王之贤，士民之众，车骑之用，兵法之教，可以并诸侯，吞天下，称帝而治。愿大王少留意，臣请奏其效。”

注释

①《苏秦以连横说秦》：本篇选自《战国策·秦策一》。原书无小标题。这个篇名是选文者定的。

②《国策》：即《战国策》。这是一部战国时代的史料汇编，作者无考。流传到现在的本子是经西汉学者刘向编辑的，分为东周、西周、秦、齐、楚、赵、韩、魏、燕、宋、卫、中山十二国，共三十三篇，可细分为四百九十七章。书名也是刘向所定。此书主要记载战国策士的言论和活动，肯定了他们在政治上的地位和作用。它记事上继《春秋》，下迄楚汉之际，保存了许多重要史料(司马迁写《史记》时，从中选取了不少材料)，但也有夸张和虚构的地方，不尽与史实相符。《战国策》又是一部历史文学的杰作，在人物形象的描写上，深刻具体而有个性，达到了较高的艺术水平。语言生动形象，气势充沛。

③苏秦：战国时东周洛阳(今河南洛阳东)人，字季子。连横：西方的秦国与太行山以东的个别国家联结起来，以打击其他国家。这是一种分化六国，使之服从秦国的策略。秦惠王：秦国的国君，名驷(前 337-前 311 年在位)。

④巴：今四川省东部地区。蜀：今四川省西部地区。汉中：今陕西省南部地区。

⑤胡：这里指北方匈奴族居住地区。貉(hè)：自名，毛可制裘(皮衣)。代：今山西、河北二省北部，其地产马。

⑥巫山：山名，在今四川系山县以东。黔(qián)中：地名，战国时楚地，后为秦所有，在今湖南西北部和贵州东部地区。

⑦殽：山名，在今河南洛宁县西北。函：函谷关，在今河南灵宝县西南。

⑧奋击：奋勇作战的武士。即精锐的军队。

⑨天府：自然条件优越，形势险固，物产高饶的地方

秦王曰：“寡人闻之：毛羽不丰满者，不可以高飞；文章不成者①，不可以诛罚；道德不厚者，不可以使民；政教不顺者，不可以烦大臣。今先生俨然不远千里而庭教之，愿以异日。”

苏秦曰：“臣固疑大王之不能用也。昔者神农伐补遂②，黄帝伐涿鹿而禽蚩尤③，尧伐驩兜④，舜伐三苗⑤，禹伐共工⑥，汤伐有夏⑦，文王伐崇⑧，武王伐纣⑨，齐桓任战而霸天下⑩。由此观之，恶有不战者乎⑪？古者使车毂击驰⑫，言语相结，天下为一；约从连横⑬，兵革不藏；文士并饬⑭，诸侯乱惑；万端俱

起，不可胜理：科条既备，民多伪态^⑮；书策稠浊^⑯，百姓不足：上下相愁，民无所聊^⑰；明言章理，兵甲愈起；辩言伟服，战攻不息；繁称文辞，天下不治；舌敝耳聋，不见成功；行义约信，天下不亲。于是乃废文任武，厚养死士^⑱，缀甲厉兵^⑲，效胜于战场。夫徒处而致利^⑳，安坐而广地，虽古五帝、三王、五霸^㉑，明主贤君，常欲坐而致之，其势不能，故以战续之。宽则两军相攻，迫则杖戟相撞，然后可建大功。是故兵胜于外，义强于内；威立于上，民服于下。今欲并天下，凌万乘^㉒，诘敌国^㉓，制海内，子元元^㉔，臣诸侯，非兵不可。今之嗣主^㉕，忽于至道，皆昏于教^㉖，乱于治，迷于言，感于语，沉于辩，溺于辞。以此论之，王固不能行也。”

注释

①文章：指礼乐法度。

②神农：传说中远古的帝王，农业、医药的发明者。补遂：国名。

③黄帝：传说中的古帝名，号轩辕氏，建都于有熊。涿鹿：山名，在今河北涿鹿县东南。蚩尤：传说中的九黎部落首领、与黄帝战，兵败被杀。

④尧：传说中的古帝名。姓姬，名放勋，国号唐。传位于舜。驩(huān)兜：尧的臣，因作乱而被放逐。

⑤舜：传说中的古帝名。姓姚，名重华，国号虞。传位于禹。三苗：古族名，也称苗、有苗，分布在今河南南部到湖南洞庭、江西鄱阳一带。传说舜迁有苗至三危(今甘肃敦煌一带)。

⑥禹：古帝名，姒姓，也称大禹、夏禹、戎禹。一说名文命，鲧之子。原为夏后氏部落领袖，奉舜命治水有功，被舜选为继承人。共工：古代传说人物。

⑦汤：商朝开国之王，原为夏朝诸侯。夏桀无道，他起兵攻桀，建立商朝。有夏：指夏王桀。有，语助词，无实义。

⑧文王：周文王，姓姬，名昌，殷纣时为西方诸侯首领，称西伯。崇：指崇侯虎，为殷纣的卿士，助纣为虐，被文王诛杀。

⑨武王：文王子，名发。灭纣，即天子位，国号周。

⑩齐桓：齐相公。

⑪恶(wū)：何，怎么。

⑫毂(gǔ)：车轮中心突出部分。这句话是说：使者的车子多得互相碰击来往奔驰，形容来往的使者很多。按以下自“言语相结”句起，至“天下不亲”句止，都是每两句为韵，但有古今音之隔。

⑬约从：从，同“纵”。南北为纵。山东六国从南到北结成联盟共同御秦称为“合纵”。

⑭饬(chì)：巧饰，指花言巧语。

⑮伪态：虚假奸诈。态，同“慝”。

⑯书策：记载法令政事的书籍。这里是指法规制度。古代无纸，把文字写在竹简上，故称书策。稠浊：繁密混乱。

⑰聊：依赖。

⑱死士：不怕死的勇士。

⑱缀甲厉兵：缝好衣甲，磨快武器。意即作好战争准备。缀，连属，古代士卒的甲，是用皮和金属片缝缀而成。

⑳徒处：无所事事地坐着。

㉑五帝：传说中的上古帝王。说法很多，《史记：五帝本纪》以黄帝、颛项、帝誉、唐尧、虞舜为五帝。三王：指夏禹、商汤、周文王。五霸：一作“五伯”。春秋时先后称霸的五个诸侯，指齐桓公、晋文公、楚庄公，吴王阖闾、越王句践。一说指齐桓公、晋文公、宋襄公、秦穆公、楚庄王。

㉒万乘(shèn)：指古代能出兵车万辆的国家。一车四马为一乘。

㉓拙：同“屈”。

㉔子元元：子，有爱护、统治的意思。元元，人民。

㉕用主：继承王位的国君。暗指秦惠王。

㉖愒：同“昏”，昏暗不明。

说秦王书十上，而说不行，黑貂之裘敝，黄金百斤尽，资用乏绝，去秦而归。羸滕履蹻①，负书担囊②，形容枯槁，面目黧黑③，状有愧色④。归至家，妻不下纆⑤，嫂不为炊，父母不与共，言。苏秦喟然叹曰⑥：“妻不以我为夫，嫂不以我为叔，父母不以我为子，是皆秦之罪也。”乃夜发书，陈篋数十⑦，得太公《阴符》之谋⑧，伏而诵之，简练以为揣摩⑨。读书欲睡，引锥自刺其股，血流至足。曰：“安有说人主不能出其金玉锦绣，取卿相之尊者乎？”期年⑩，揣摩成，曰：“此真可以说当世之君矣。”

注释

①羸(léi)：同“縲”，缠束。或作“羸(yíng)”，误。滕(téng)：绑腿布。蹻(jué)：草鞋。

②囊：一本作“橐(tuó)”。

③黧(lí)：黑而带黄的颜色。

④愧：一本作“归”，误。

⑤纆：织布帛的丝缕，借作织机。

⑥喟然：叹息的样子。

⑦篋(qiè)：书箱。

⑧太公：姜太公。见《齐桓公伐楚盟屈完》注。阴符：相传是太公所作的兵书

⑨简：选择。练：熟悉。揣摩：反复推测探求真正意义。

⑩期(jī)年：周年。

8、苏秦以连横说秦 《国策》

于是乃摩燕乌集阙①，见说赵王于华屋之下②，抵掌而谈③，赵王大说④，

封为武安君⑤，受相印。革车百乘，锦绣千纯⑥，白璧百双，黄金万镒⑦，以随其后。约从散横，以抑强秦。故苏秦相于赵而关不通⑧。当此之时，天下之大，万民之众，王侯之威，谋臣之权，皆欲决于苏秦之策。不费斗粮，未烦一兵，未战一士，未绝一弦，未折一矢，诸侯相亲，贤于兄弟。夫贤人任而天下服，一人用而天下从。故曰：式于政，不式于勇⑨；式于廊庙之内，不式于四境之外。当秦之隆，黄金万镒为用，转毂连骑，炫燿于道⑩，山东之国，从风而服，使赵大重。且夫苏秦特穷巷掘门、桑户椽枢之士耳⑪。伏轼搏衔⑫，横历天下，庭说诸侯之主，杜左右之口，天下莫之抗⑬。

注释

- ①摩：逼近。燕乌集阙：赵都的关塞名。
 ②赵王：赵肃侯，名语。华屋：高大华丽的宫舍。
 ③抵(dǐ)掌而谈：形容谈得投机。抵掌，击掌。
 ④说：同“悦”。
 ⑤武安君：苏秦的封号。武安，赵国城邑，故地在今河北武安县。
 ⑥纯(tún)：束，捆。
 ⑦镒(yì)：古代重量单位，二十两为一镒。一说二十四两为一镒。
 ⑧关不通：关，指函谷关。函谷关是秦与六国来往要塞。关不通，就是秦与六国断绝了来往。
 ⑨式：用。炫燿：显耀。燿，同“煌”。
 ⑩掘(kù)门：窟门，就是墙上挖的小门。桑户：用桑木作门。椽(quān)枢：用弯木作门轴。这都形容房屋的简陋，说明苏秦出身贫寒。
 ⑫伏轼搏衔：意为坐着高车大马，洋洋得意。轼，车前横木。搏，节制。衔，马勒口。
 ⑬杜：塞。抗：同“抗”。

将说楚王，路过洛阳。父母闻之，清宫除道①，张乐设饮，郊迎三十里；妻侧目而视，侧耳而听；嫂蛇行匍伏②，四拜自跪而谢。苏秦曰：“嫂，何前倨而后卑也③？”嫂曰：“以季子位尊而多金。”苏秦曰：“嗟乎！贫穷则父母不子，富贵则亲戚畏惧，人生世上，势位富厚，盖可以忽乎哉④！”

注释

- ①宫：房屋。
 ②匍伏：爬行。
 ③倨：傲慢。
 ④盖：通“盍(hé)”，何。

9、邹忌讽齐王纳谏①（《战国策》）

题解

邹忌从家庭亲友间的微妙关系领悟到政治上的一番大道理，因而讽谏齐王，说明国君必须广开言路，虚心纳谏。现身说法，类比真切，语言幽默，形象生动。叙述简洁，层次分明。

邹忌修八尺有余②，而形貌昳丽③。朝服衣冠④，窥镜，谓其妻曰：“我孰与城北徐公美？”其妻曰：“君美甚，徐公何能及君也！”城北徐公，齐国之美丽者也。忌不自信，而复问其妾曰：“吾孰与徐公美？”妾曰：“徐公何能及君也！”旦日⑤，客从外来，与坐谈，问之：“吾与徐公孰美？”客曰：“徐公不若君之美也⑥。”明日，徐公来，熟视之，自以为不如；窥镜而自视，又弗如远甚。暮，寝而思之，曰：“吾妻之美我者，私我也；妾之美我者，畏我也；客之美我者，欲有求于我也。”

注释

①本篇选自《齐策》。邹忌：齐威王相，有辩才，善鼓琴。喻，用比喻、隐语或故事来打动对方，使对方自觉地接受意见。

②修：长。

③肤（yì）丽：漂亮有风度。

④朝（zhāo）：早晨。服：穿戴。

⑤旦日：明日。

⑥若：如。

于是入朝见威王，曰：“臣诚知不如徐公美。臣之妻私臣，臣之妾畏臣，臣之客欲有求于臣，皆以美于徐公。今齐，地方千里，百二十城，宫妇左右莫不私王①，朝廷之臣莫不畏王，四境之内莫不有求于王：由此观之，王之蔽甚矣②！”

王曰：“善。”乃下令：“群臣吏民能面刺寡人之过者③，受上赏；上书谏寡人者，受中赏；能谤议于市朝④，闻寡人之耳者，受下赏。”令初下，群臣进谏，门庭若市，数月之后，时时而间进，期年之后，虽欲言，无可进者。

燕、赵、韩、魏闻之，皆朝于齐。此所谓“战胜于朝廷”。

注释

①宫妇左右：宫廷里面的后妃以及左右侍候的太监宫女等。

②蔽：蒙蔽。

③刺：指责。

④谤议：指责议论。市朝：指公共集会场所。市，做买卖的场所。朝(cháo)，百官集会的地方。

10、冯煖客孟尝君①（《战国策》）

题解

战国时期，齐国的孟尝君田文好士，门下有食客数千。本文记述孟尝君门下一个普通食客冯煖的故事。冯煖帮助孟尝君收债市义，游说诸侯，巩固了孟尝君的地位，从而表现了冯煖卓越的政治才能，也反映了“士”在当时政治生活中的重要作用。文章始终抓住孟尝君与冯煖的关系展开描述，情节典型而波澜起伏，语言细腻生动而性格化，塑造了极其鲜明的人物形象。

齐人有冯煖者，贫乏不能自存，使人属孟尝君②，愿寄食门下③。孟尝君曰：“客何好？”曰：“客无好也。”曰：“客何能？”曰：“客无能也。”孟尝君笑而受之，曰：“诺④。”

左右以君贱之也，食以草具⑤。居有顷，倚柱弹其剑，歌曰：“长铗归来乎⑥，食无鱼！”左右以告。孟尝君曰：“食之比门下之客。”居有顷，复弹其铗，歌曰：“长铗归来乎，出无车！”左右皆笑之，以告。孟尝君曰：“为之驾，比门下之车客⑦。于是乘其车，揭其剑⑧，过其友曰⑨：“孟尝君客我！后有顷，复弹其剑铗，歌曰：“长铗归来乎，无以为家！左右皆恶之，以为贪而不知足。孟尝君问：“冯公有亲乎？”对曰：“有老母。”孟尝君使人给其食用，无使乏。于是冯煖不复歌。

注释

①本文节选自《战国策·齐策四》。冯煖(xiān)：一本作“冯煖”，《史记·孟尝君列传》作“冯驩”。孟尝君：姓田，名文，齐王室贵族，任相国。孟尝君是封号，封地在薛。《史记》取材于《战国策》，可对照阅读。

②属：同“嘱”。嘱托，介绍。

③寄食：依靠别人吃饭。

④诺(nuò)：答应 的声音。

⑤食(sì)：给……吃。草具：粗劣的食物。

⑥铗(jiá)：剑把。长铗，指长剑。

⑦车客：出门可以乘车的食客。

⑧揭：高举。

⑨过：拜访，探望。

后孟尝君出记①，问门下诸客：“谁习计会②，能为文收责于薛者乎③？”冯

煖署曰④：“能。”孟尝君怪之，曰：“此谁也？”左右曰：“乃歌夫‘长铗归来’者也。”孟尝君笑曰：“客果有能也！吾负之⑤，未尝见也。”请而见之。谢曰：“文倦于事⑦，愤于忧⑧，而性懦弱⑨，沉于国家之事，开罪于先生。先生不羞，乃有意欲为收责于薛乎？冯煖曰：“愿之。”于是约车治装，载券契而行⑩。辞曰：“责毕收，以何市而反？⑪”孟尝君曰：“视吾家所寡有者。”

驱而之薛⑫，使吏召诸民当偿者，悉来合券。券遍合，起矫命，以责赐诸民。因烧其券，民称万岁。

长驱到齐，晨而求见。孟尝君怪其疾也，衣冠而见之⑬，曰：“责毕收乎？来何疾也？”曰：“收毕矣。”“以何市而反？”冯煖曰：“君云‘视吾家所寡有者’，臣窃计⑭，君宫中积珍宝，狗马实外厩，美人充下陈⑮，君家所寡有者，以义耳。窃以为君市义。”孟尝君曰：“市义奈何？”曰：“今君有区区之薛，不拊爱子其民，因而贾利之⑯。臣窃矫君命，以责赐诸民，因烧其券，民称万岁，乃臣所以为君市义也。”孟尝君不说，曰：“诺。先生休矣。”

注释

①记：通告。

②计会(kuài)：算账，管理财务。

③文：田文。孟尝君自称其名。责(zhài)：通“债”。薛：孟尝君的封邑，故城在今山东滕县东南。

④署：书写姓名。

⑤负：亏待。

⑥谢：道歉。

⑦事：指政事。

⑧馈(kuì)：困扰。

⑨儒(nuò)：懦弱。

⑩券契：指债卷，关于债务的契约。

⑪市：买。反：同“返”。

⑫驱：赶着车子。之：往。

⑬衣冠而见之：穿戴整齐，表示恭敬。

⑭窃：私自。谦词。

⑮下陈：古代统治阶级堂下陈放礼品、站列婢妾的地方。

⑯贾(gǔ)利：用商人的手段去取利。指向百姓放债榨取利息。

11、冯煖客孟尝君（《战国策》）

后期年，齐王谓孟尝君曰：“寡人不敢以先王之臣为臣①！”孟尝君就国于薛

②。未至百里，民扶老携幼，迎君道中。孟尝君顾谓冯煖：“先生所为文市义者，乃今日见之！”

冯煖曰：“狡兔有三窟，近得免其死耳！今有一窟，未得高枕而卧也。圣请为君复凿二窟。”孟尝君予车五十乘，金五百斤，西游于梁③。谓梁王曰：“齐放其大臣孟尝君于诸侯，先迎之者，富而兵强。”于是梁王虚上位，以故相为上将军，遣使者，黄金千斤，车百乘，往聘孟尝君。冯煖先驱，诫孟尝君曰：“千金，重币也④；百乘，显使也。齐其闻之矣。”梁使三反，孟尝君固辞不往也⑤。

齐王闻之，君臣恐惧。遣太傅赍黄金千斤⑥，文车二驷⑦，服剑一，封书谢孟尝君曰：“寡人不祥，被于宗庙之祟⑧，沉于谄谀之臣⑨，开罪于君。寡人不足为也⑩，愿君顾先王之宗庙，姑返国统万人乎⑪！”冯煖诫孟尝君曰：“愿请先王之祭器，立宗庙于薛⑫。”庙成，还报孟尝君曰：“三窟已就，君姑高枕为乐矣。”

孟尝君为相数十年，无纤介之祸者⑬，冯煖之计也。

注释

①“寡人”句：这是罢免孟尝君职务的一种辞令。孟尝君在齐宣王时任丞相，齐宣王死后，齐湣王继位。湣王是宣王的儿子。所以这么说。

②就：归，回。 国：指封邑。

③梁：即魏国。魏都于大梁（今河南开封），所以又称“梁”。

④重币：贵重的礼物。

⑤固辞：坚决推辞。

⑥太傅：辅佐国君的最高官员之一。赍(jì)：带着。

⑦文车：华丽的车子。驷：四匹马拉的车。此处作量词用。

⑧祟(suì)：灾祸。

⑨谄谀(chǎn yǔ)：阿谀逢迎。

⑩为：帮助，辅佐。

⑪统：治理，统率。

⑫“愿请”二句：孟尝君是齐王室成员之一，因此可以请求立宗庙。古人重视宗庙，如果在薛立了宗庙，就可以巩固孟尝君的地位。

⑬纤(xiān)介：细小。纤，细。介同“芥”，小草。

12、管晏列传①（《史记》）

题解

本篇是管仲、晏婴的合传，司马迁因为他们的书“世多有之”，只是“论其轶事”。写管仲，着重写他同鲍叔牙的友谊；写晏婴，着重写他荐越石父和御者的故事。虽是轶事，写来却娓娓动人，天然成趣，于细微处见精神，作者的爱憎渗

透于字里行间。作者遭李陵之祸，平生交游故旧不为一言，因此写管鲍之交，写晏晏赎越石父，无不是借题发挥，以抒发自己的胸怀。

管仲夷吾者，颍上人也②。少时常与鲍叔牙游③，鲍叔知其贤。管仲贫困，常欺鲍叔④，鲍叔终善遇之，不以为言。已而鲍叔事齐公子小白⑤，管仲事公子纠。及小白立为桓公，公子纠死，管仲囚焉⑥。鲍叔遂进管仲⑦。管仲既用，任政于齐，齐桓公以霸，九合诸侯，一匡天下⑧，管仲之谋也。

注释

①《管晏列传》选自《史记》卷六十二。管仲(?—前645)，春秋初期政治家，辅佐齐桓公成为春秋时期的霸主，被尊为“仲父”。他的著作，后人集编为《管子》一书传世。晏婴：管仲死后约一百年的齐国大夫，历仕灵公、庄公、景公三世。传世的《晏子春秋》，是战国时人搜集有关他的言行编辑而成。

②颍上：颍水之滨。今安徽颍上县。

③鲍叔牙：春秋时齐国大夫。以知人著称。与管仲相知最深。后世常以“管鲍”比喻交谊深厚的朋友。

④欺：欺骗。指管鲍同在南阳经商，分财利时，管仲自己多分等事。

⑤小白：即齐桓公。桓公姓姜，名小白。齐襄公弟。

⑥管仲囚焉：齐襄公死后，鲁国送公子纠返国抢夺候位，曾派管仲带兵拦在半路，阻止小白回国，管仲曾射中小白带钩。齐桓公即位后，管仲被从鲁国押解到齐。

⑦鲍叔遂进管仲：指鲍叔向齐桓公推荐管仲说：“君将治齐，即高偃与叔牙足也；君且欲霸王，非管夷吾不可。”

⑧九合：多次盟会诸侯。一匡天下：意思是平定战乱，使天下安定。匡，扶救。

管仲曰：“吾始困时，尝与鲍叔贾①，分财利多自与，鲍叔不以我为贪，知我贫也。吾尝为鲍叔谋事而更穷困，鲍叔不以我为愚，知时有利不利也。吾尝三仕三见逐于君②，鲍叔不以我为不肖，知我不遭时也。吾尝三战三走③，鲍叔不以我为怯，知我有老母也。公子纠败，召忽死之④，吾幽囚受辱，鲍叔不以我为无耻，知我不羞小节而耻功名不显于天下也。生我者父母，知我者鲍子也。”

鲍叔既进管仲，以身下之⑤。子孙世禄于齐⑥，有封邑者十余世，常为名大夫。天下不多管仲之贤而多鲍叔能知人也⑦。

注释

①贾(gǔ)：经商。

②三仕三见逐：三次担任官职而三次被免职。

③三战三走：三次出战而三次败逃。

- ④召忽：与管仲同事公子纠，公子纠败，召忽自杀。
- ⑤以身下之：指管仲为相，而鲍叔为大夫。
- ⑥“子孙世禄”三句：指鲍叔子孙世代做官。《史记索隐》认为指管仲。
- ⑦多：赞美。

管仲既任政相齐，以区区之齐，在海滨①，通货积财，富国强兵，与俗同好恶。故其称曰②：“仓廩实而知礼节③，衣食足而知荣辱，上服度则六亲固④。四维不张⑤，国乃灭亡。下令如流水之源，令顺民心。”故论卑而易行。俗之所欲，因而予之；俗之所否，因而去之。

其为政也，善因祸而为福，转败而为功。贵轻重⑥，慎权衡⑦。桓公实怒少姬⑧，南袭蔡，管仲因而伐楚，责包茅不入贡于周室⑨。桓公实北征山戎⑩，而管仲因而令燕修召公之政⑪。于柯之会⑫，植公欲背曹沫之约⑬，管仲因而信之⑭，诸侯由是归齐。故曰：“知与之为取，政之宝也⑮。”

注释

- ①海滨：齐国东面临海。
- ②其称曰：《管子》上说。以下引文见《管子·牧民》。
- ③仓廩：粮食仓库。
- ④六亲：六种亲属。说法不一。张守节《史记正义》以外祖父母、父母、姊妹、妻兄弟之子、从母之子、女之子为六亲。汉应劭以父、母、兄、弟、妻、子为六亲。
- ⑤四维：《管子》指礼、义、廉、耻。维，纲绳。
- ⑥轻重：货币。今《管子》有《轻重篇》。在这里应指重视事情的轻重缓急。
- ⑦权衡：本指秤，引申为衡量、比较。权衡得失。
- ⑧桓公实怒少姬：桓公和蔡姬在船上游览，蔡姬习水，摇晃着船，惊下了桓公，桓公怒，打发她暂回娘家。蔡国将蔡姬改嫁，桓公大怒，于是伐蔡。
- ⑨“责包茅”句：见本书《齐桓公伐楚盟屈完》。
- ⑩山戎：古族名。又称北戎。春秋时，分布在今河北北部。前 7 世纪颇强，侵郑、齐、燕等国。周惠王十四年(前 663 年)，齐桓公伐山戎。
- ⑪召公：一作“邵公”。指召康公，佐武王灭商，被封于燕，为燕的始祖。成王时曾任太保。
- ⑫柯：齐桓公五年，齐鲁会盟于柯。柯地在今山东东阿县。
- ⑬桓公欲背曹沫之约：齐桓公五年伐鲁，鲁庄公割地求和，会盟于柯。鲁武士曹沫持匕首要桓公退还侵鲁之地，桓公只好答应。后来齐桓公后悔，想不退还鲁地。
- ⑭“管仲”句：指管仲归还侵鲁的土地，因而取信于诸侯。桓公七年，桓公与诸侯会盟于鄆，开始称霸。
- ⑮“知与之为取，政之宝也”语出《管子·牧民》。《老子》说：“将欲取之，必固与之。”

管仲富拟于公室①，有三归、反坫②，齐人不以为侈。管仲卒，齐国遵其政，常强于诸侯。后百余年而有晏子焉。

注释

①公室：诸侯。

②三归：各家的说法不一。一说是指交纳给诸侯的市租。一说是台名。一说是三姓女，古称妇女出嫁为归，所以三归就是三个妻子。反坫：坫是放酒杯的土台，在厅堂的两根前柱之间。宴会时，宾主互相敬酒后，把酒杯放在土台上，就叫反坫。这是诸侯之间的礼节。

13、管晏列传（《史记》）

晏平仲婴者，莱之夷维人也①。事齐灵公、庄公、景公②，以节俭力行重于齐。既相齐，食不重肉③，妾不衣帛④。其在朝，君语及之，即危言⑤；语不及之，即危行⑥。国有道，即顺命；无道，即衡命⑦。以此三世显名于诸侯。

注释

①莱：古国名。前 567 年为齐所灭。今山东黄县东南有菜子城。

②齐灵公：齐国君，名环。庄公：灵公子，名光。景公：庄公异母弟杵臼。大夫崔杼杀死庄公后，立他为君。

③重肉：两种肉食。

④妾：小妻，即后世的小老婆。帛：丝织物的总称。

⑤危言：直言。

⑥危行：直行。

⑦衡命：权衡利害，然后行动。

越石父贤，在縲绁中①。晏子出，遭之途，解左骖赎之②，载归。弗谢，人闺③。久之，越石父请绝。晏子懼然④，摄衣冠谢曰⑤：“婴虽不仁，免于于厄，何子求绝之速也？”父曰：“不然。吾闻君子诘于不知己而信于知己者⑥。方吾在縲绁中，彼不知我也。夫子既已感寤而赎我，是知己；知己而无礼，固不如在縲绁之中。”晏子于是延入为上客。

注释

①縲绁(léi xiè)：捆犯人的绳子，引申为囚禁。这里指监牢。

②途：路途。左骖：车子左边的马。

③闺：内室的小门。

④懼(jué)然：震惊的样子。

⑤摄：提，整顿。

⑥诘：同“屈”。信：同“伸”。

晏子为齐相，出，其御之妻从门间而窥其夫①。其夫为相御，相大盖，策驷马②，意气扬扬，甚自得也。既而归，其妻请去③。夫问其故。妻曰：“晏子长不满六尺，身相齐国，名显诸侯。今者妾观其出，志念深矣，常有以自下者④。今子长八尺，乃为人仆御，然子之意自以为足，妾是以求去也。”其后夫自抑损⑤。晏子怪而问之，御以实对。晏子荐以为大夫。

注释

- ①窥：偷看。
- ②大盖：车上的伞盖。 驷马：四匹马。
- ③去：离开。
- ④自下：指无骄傲之志，甘居人下。
- ⑤抑损：克制、谦逊。

太史公曰：吾读管氏《牧民》《山高》《乘马》《轻重》《九府》①，及《晏子春秋》，详哉其言之也。既见其著书，欲观其行事，故次其传②。至其书，世多有之，是以不论，论其轶事③。

管仲世所谓贤臣，然孔子小之④。岂以为周道衰微，桓公既贤，而不勉之至王，乃称霸哉⑤？语曰：“将顺其美，匡救其恶，故上下能相亲也⑥。岂管仲之谓乎？”

方晏子伏庄公尸哭之，成礼然后去⑦，岂所谓“见义不为无勇”者邪⑧？至其谏说，犯君之颜，此所谓“进思尽忠，退思补过”者哉⑨！假令晏子而在，余虽为之执鞭，所忻慕焉⑩！

注释

- ①《牧民》等：皆《管子》一书中的篇名。
- ②次：编列。
- ③轶事：也作“逸事”。世人不甚知道的事迹，多指未经史书记载的事迹。
- ④孔子小之：孔子曾说：“管仲之器小哉！”（《论语·八佾》）意思是说管仲的器量狭小得很。
- ⑤至王：实行王道。至，达到，实行。
- ⑥“将顺其美”三句：语出《孝经·事君》。
- ⑦事见本书《晏子不死君难》篇。
- ⑧“岂所谓”二句：见《论语·为政》。
- ⑨“进思尽忠，退思补过”：语出《孝经·事君》。
- ⑩忻慕：高兴，向往。忻(xīn)，同“欣”。

14、滑稽列传①（《史记》）

题解

《史记·滑稽列传》记述了战国时齐淳于髡、楚优孟及秦时优旃的事迹，本文只选录了开头的短序和淳于髡传。文中风趣地记述了淳于髡如何用隐语比喻讽谏齐威王的故事。逐节递进，入情入理，在谈笑中含劝戒，轻松中有严肃，写得十分生动活泼。

孔子曰：“六艺于治一也：《礼》以节人，《乐》以发和，《书》以道事，《诗》以达意，《易》以神化，《春秋》以道义。”②太史公曰：天道恢恢③，岂不大哉！谈言微中，亦可以解纷。

注释

- ①滑稽(gǔ jī)：能言善辩、口齿流利的意思。
②“《春秋》以道义”：中华书局标点本《史记》作“春秋以义”。
③恢恢：广大的样子。

淳于髡者①，齐之赘婿也②。长不满七尺，滑稽多辩，数使诸侯，未尝屈辱。齐威王之时，喜隐③，好为淫乐长夜之饮，沉湎不治，委政卿大夫。百官荒乱，诸侯并侵，国且危亡，在于旦暮，左右莫敢谏。淳于髡说之以隐曰：“国中有大鸟，止王之庭，三年不蜚又不鸣④，王知此鸟何也？”王曰：“此鸟不蜚则已，一蜚冲天；不鸣则已，一鸣惊人。”于是乃朝诸县令长七十二人⑤，赏一人，诛一人，奋兵而出。诸侯振惊，皆还齐侵地。威行三十六年。语在《田完世家》中⑥。

注释

- ①淳于髡：淳于，复姓；髡(kūn)，名。齐国的大夫。
②赘(zhuì)婿：战国、秦、汉时，家贫卖子与人为奴，三年不能赎还，主家以女子匹配之，称为赘婿。在当时是社会地位很低的人。
③隐：隐语。似现在的谜语。不把本意直接说出而借别的词语来暗示的话。
④蜚：通“飞”。
⑤县令长：指县的行政长官。大县称令，小县称长。
⑥《田完世家》：《史记》世家之一，记载战国时齐的史事。

威王八年，楚大发兵加齐。齐王使淳于髡之赵请救兵，赍金百斤①，车马十驷。淳于髡仰天大笑，冠缨索绝②。王曰：“先生少之乎？”髡曰：“何敢！”王曰：“笑岂有说乎？”髡曰：“今者臣从东方来，见道旁有穰田者③，操一豚蹄，酒一盂，而祝曰：‘瓯窭满篝④，污邪满车⑤，五谷蕃熟，穰穰满家⑥。’臣见其

所持者狭而所欲者奢，故笑之。”于是齐威王乃益赍黄金千镒⑦，白璧十双，车马百驷。髡辞而行，至赵。赵王与之精兵十万，革车千乘⑧。楚闻之，夜引兵而去。

注释

- ①赍(jī)：赠送。金：黄铜。
 ②索：尽。
 ③穰田：就是耕种时设祭，祈求丰收。穰，一本作“禳”。
 ④瓠窞(ōu lóu)：狭小的高地。篝(gōu)：竹笼。
 ⑤污邪(wū yē)：地势低下的渍水田。
 ⑥穰穰(ráng)：丰盛的样子。
 ⑦镒(yì)：古代计重量的单位。二十两或二十四两为一镒。
 ⑧革车：古代的一种战车。

威王大说，置酒后宫，召髡赐之酒。问曰：“先生能饮几何而醉？”对曰：“臣饮一斗亦醉，一石亦醉。”威王曰：“先生饮一斗而醉，恶能饮一石哉①！其说可得闻乎？”髡曰：“赐酒大王之前，执法在傍，御史在后，髡恐惧俯伏而饮，不过一斗径醉矣②。若亲有严客，髡希鞶鞠踞③，侍酒于前，时赐余沥，奉觞上寿④，数起，饮不过二斗径醉矣。若朋友交游，久不相见，卒然相睹，欢然道故，私情相语，饮可五六斗径醉矣。若乃州闾之会⑤，男女杂坐，行酒稽留，六博投壶⑥，相引为曹⑦，握手无罚，目眙不禁⑧，前有堕珥⑨，后有遗簪⑩，髡窃乐此，饮可八斗而醉二参⑪。日暮酒阑⑫，合尊促坐⑬，男女同席，履舄交错⑭，杯盘狼藉⑮，堂上烛灭，主人留髡而送客，罗襦襟解，微闻芴泽⑯，当此之时，髡心最欢，能饮一石。故曰：‘酒极则乱，乐极则悲，万事尽然。’言不可极，极之而衰。”以讽谏焉。齐王曰：“善。”乃罢长夜之饮，以髡为诸侯主客⑰。宗室置酒，髡尝在侧。

注释

- ①恶(wū)：同“乌”，何。
 ②径：即，就。
 ③希鞶(juān gōu)：束好衣袖。希，通“秦”，收束。错，束衣袖的臂套。鞠踞(jū jì)：躬身下跪。鞶，弯曲。踞，小跪。
 ④觞(shāng)：古代盛酒器。寿：敬酒。
 ⑤州闾：乡里。
 ⑥六博：本作“六薄”。古代的一种争胜负的博戏。共十二粒棋子，六黑六白，故名。投壶，我国古代宴会的礼制，也是一种游戏。以盛酒的壶口作目标，用箭投入。以投中多少决胜负，负者须饮酒。

- ⑦曹：辈。
⑧眈(chì)：瞪着眼直视。
⑨珥(ěr)：妇女的珠玉耳饰。
⑩簪：妇女插髻的首饰。
⑪二参：指十有二、三分醉。参，同“三”
⑫阑：完、尽。
⑬尊：同“樽”，酒杯。促坐：促席而坐。促，靠近。
⑭履舄(lǚ xì)：鞋。舄，古代的一种复底鞋，引申为鞋的通称。
⑮狼藉：纵横散乱。
⑯芗泽：同“香泽”，香气。
⑰主客：接待外宾的官员。

15、前出师表（诸葛亮①）

题解

《出师表》是诸葛亮出师北伐前对朝廷内政所提出的建议和对出师所作的保证。“亲贤臣，远小人”是全文的核心。这是关系国家兴亡成败的一条政治经验。这篇文章语言很质朴，反复称引“先帝”，提示“陛下”，一片丹心，溢于言表。行文时叙中有议，议中有情，叙事周密，感情真挚，为历代所称道。

臣亮言：先帝创业未半②，而中道崩殂③。今天下三分④，益州疲敝⑤，此诚危急存亡之秋也⑥。然侍卫之臣，不懈于内；忠志之士，忘身于外者，盖追先帝之殊遇⑦，欲报之于陛下也。诚宜开张圣听⑧，以光先帝遗德⑨恢宏志士之气⑩；不宜妄自菲薄，引喻失义⑪，以塞忠谏之路也。

注释

①诸葛亮(181-234)：字孔明。三国时期的大政治家、军事家。辅佐刘备建立蜀汉，拜为丞相。刘备死后，受遗诏辅佐刘禅。前后六次出师伐曹魏，死于军中。谥忠武，后人辑有《诸葛丞相集》。《前出师表》是227年，出师北伐前写给后主刘禅的。

②先帝：指刘备。先，指已经去世的尊长。

③崩殂(cú)；死。

④三分：指魏、蜀、吴三国分立，形成割据局势。

⑤益州：蜀国所在地。汉置益州，约当今四川及贵州、云南的一部分地区。

⑥秋：指代年岁、时代。

⑦追：追念。殊遇：特殊的待遇。

⑧开张圣听：扩大您的圣明的听闻。意为广泛听取群臣的意见。

⑨光：发扬光大。

⑩恢宏：鼓舞，一本作“恢弘”。

⑪引喻失义：言谈不合大义。引，称引。喻，譬喻。

宫中、府中①，俱为一体，陟罚臧否②，不宜异同。若有作奸犯科及为忠善者③，宜付有司，论其刑赏④，以昭陛下平明之治，不宜偏私，使内外异法也。侍中、侍郎郭攸之、费祋、董允等⑤，此皆良实，志虑忠纯，是以先帝简拔以遗陛下。愚以为宫中之事，事无大小，悉以咨之，然后施行，必能裨补阙漏，有所广益。将军向宠⑥，性行淑均⑦，晓畅军事，试用于昔日，先帝称之曰能，是以众议举宠以为督。愚以为营中之事，事无大小，悉以咨之，必能使行阵和睦，优劣得所也。亲贤臣，远小人，此先汉所以兴隆也⑧；亲小人，远贤臣，此后汉所以倾颓也。先帝在时，每与臣论此事，未尝不叹息痛恨于桓、灵也⑨。侍中、尚书、长史、参军，此悉贞亮死节之臣也⑩，愿陛下亲之信之，则汉室之隆，可计日而待也。

注释

①官中、府中：宫中，皇宫之中，指宫中侍奉皇帝的近臣。府中，丞相府中，指丞相府里的官员。

②陟(zhì)：提升。臧：善。否：恶。

③作奸犯科：营私舞弊、违法乱纪。

④有司：有专职的官吏。司，管理。各有专司，故叫有司。

⑤侍中、侍郎：都是官名、皇帝亲近的的仕臣。郭攸之：南阳人。费祋(yī)：字文伟，江夏人。董允：字休昭，南郡人。三人都是当时具有德才的人，为诸葛亮所识拔。这时郭、费任侍中，董允任黄门侍郎。

⑥向宠：字臣违，襄阳人。后主刘禅时封都亭侯。

⑦淑：和善。均：公平。

⑧先汉：指西汉。下句的后汉指东汉。

⑨桓、灵：指后汉时的桓帝、灵帝。这两个皇帝昏庸无能，宠信宦官，政治腐败，造成东汉末年的天下大乱。

⑩侍中：指郭攸之、费祋。尚书：指陈震。长史：指张裔。参军：指蒋琬。

臣本布衣①，躬耕于南阳②，苟全性命于乱世，不求闻达于诸侯。先帝不以臣卑鄙③，猥自枉屈④，三顾臣于草庐之中，咨臣以当世之事。由是感激，遂许先帝以驱驰⑤。后值倾覆⑥，受任于败军之际⑦，奉命于危难之间，尔来二十有一年矣⑧。先帝知臣谨慎，故临崩寄臣以大事也⑨。受命以来，夙夜忧叹，恐托付不效，以伤先帝之明。故五月渡泸⑩，深入不毛⑪。今南方已定，兵甲已足，当奖帅三军，北定中原。庶竭弩钝⑫，攘除奸凶，兴复汉室，还于旧都⑬。此臣所以报先帝而忠陛下之职分也。至于斟酌损益⑭，进尽忠言，则攸之、祋、允之任也。愿陛下托臣以讨贼兴复之效；不效则治臣之罪，以告先帝之灵。若无兴

德之言，则责攸之、祗、允之咎，以彰其慢。陛下亦宜自谋，以咨诤善道^⑮，察纳雅言，深追先帝遗诏。臣不胜受恩感激。今当远离，临表涕泣，不知所云。

注释

- ①布衣：平民。
②躬耕：亲自耕种。南阳：郡名，郡治在今河南南阳市。诸葛亮隐居的隆中(今湖北襄阳县西)，当时属南阳郡。
③卑鄙：见识浅陋，地位低下。
④猥自枉屈：指刘备自己降低身份。猥，谦词，犹言“辱”。枉屈，屈就。
⑤驱驰：奔走效劳。
⑥倾覆：指汉献帝建安十三年(208)，刘备在当阳长坂被曹操击败。
⑦受任：奉命。指刘备败后，亮奉命使吴，联合孙权，共御曹操。
⑧二十有一年：这是从刘备三顾草庐访诸葛亮的那年算起。
⑨临崩寄臣以大事：指刘备病危时，曾召见诸葛亮，托付他辅佐刘禅，又对刘禅说，要听从诸葛亮的话，“事之如父”。
⑩泸：泸水，金沙江的支流。指后主建兴三年(225)诸葛亮南征孟获事。
⑪不毛：不生粮食，未经开发的地方。
⑫驽钝：比喻才能平庸。驽，劣马。钝，刀刃不锋利。
⑬旧都：指长安和洛阳，两汉的都城。蜀汉以继汉统自承，故把攻取二地叫做还旧都。
⑭斟酌损益：衡量得失，掌握分寸。损，减少；益，增加。
⑮咨诤(zī zōu)：询问。

16、桃花源记（陶渊明）

题解

本文假借一个渔人的奇遇，描绘了作者向往的世外桃源，那就是没有压迫，没有剥削，人人劳动，平等自由的社会生活。这种理想曲折地反映了中世纪农民反对封建制度，追求安定生活的愿望，也是对当时社会黑暗现实的不满和否定。它对后世影响很大。文章以渔人经历为线索，以白描的手法生动地描述了桃花源的美丽图景，曲折新奇，首尾完整，层次明晰，语言精妙。

晋太原中^①，武陵人捕鱼为业^②。缘溪行^③，忘路之远近。忽逢桃花林，夹岸数百步，中无杂树，芳草鲜美，落英缤纷^④。渔人甚异之。复前行，欲穷其林^⑤。林尽水源^⑥，便得一山。山有小口，仿佛若有光。便舍船，从口入^⑦。

注释

- ①太原：应作“太元”。东晋孝武帝司马曜(yào)的年号(376-386)。
②武陵：郡名，治所在今湖南常德。
③缘：沿。
④落英：初开的花。一说为“落花”。缤纷：繁多的样子。

- ⑤穷：走尽。
- ⑥林尽水源：桃林的尽处就是溪水的源头。
- ⑦舍船：离船上岸。

初极狭，才通人①。复行数十步，豁然开朗。土地平旷，屋舍俨然②。有良田、美池、桑竹之属③。阡陌交通④，鸡犬相闻。其中往来种作，男女衣著，悉如外人。黄发垂髫⑤，并怡然自乐。见渔人，乃大惊。问所从来，具答之。便要还家⑥，设酒杀鸡作食。村中闻有此人，咸来问讯⑦。自云先世避秦时乱⑧，率妻子邑人⑨，来此绝境，不复出焉，遂与外人间隔⑩。问今是何世，乃不知有汉，无论魏晋。此人一一为具言所闻，皆叹惋。余人各复延至其家，皆出酒食。停数日，辞去。此中人语云⑪：“不足为外人道也。”

注释

- ①才通人：仅仅能容人行走。
- ②俨然：整齐的样子。
- ③之属：之类。
- ④阡陌：田间小路：南北叫阡，东西叫陌。
- ⑤黄发：指老人。据说年老了头发白后转黄。垂髫(tiáo)：指小孩。小孩头上下垂的短发叫髫。
- ⑥要(yāo)：同“邀”。
- ⑦咸(xián)：都，皆。
- ⑧云：说。先世：前代祖先。秦时乱：秦朝时的战乱。
- ⑨邑人：同乡人。
- ⑩间(jiàn)隔：隔离而不相往来。
- ⑪语(yù)：告诉。

既出，得其船，便扶向路①，处处志之②。及郡下③，诣太守④，说如此。太守即遣人随其往，寻向所志，遂迷，不复得路。

南阳刘子骥⑤，高尚士也，闻之，欣然亲往⑥，未果，寻病终。后遂无问津者⑦。

注释

- ①扶：沿着。向路：来路。
- ②志：用作动词，作标记。
- ③郡下：指武陵城下。
- ④诣(yì)：往见。常太守：郡的行政长官。
- ⑤南阳：郡名，治所在今河南南阳。刘子骥(jì)：名麟之，字子骥，晋代南阳人，有名的隐士，《晋书》有他的传记。

⑥亲往：一本作“规往”。

⑦寻：不久。问津者：访求的人。津，原指渡口。

17、五柳先生传（陶渊明）

题解

这是陶渊明的一篇自况文章，萧统《陶渊明传》中曾说：“渊明少有高趣……尝著《五柳先生传》以自况……时人谓之实录。”文章通过对居住环境和生活细节的描写，勾画出了一个放浪形骸、安贫乐道的知识分子形象。语言也极流畅自然。

先生不知何许人也，亦不详其姓字。宅边有五柳树，因以为号焉。闲静少言，不慕荣利；好读书，不求甚解，每有会意，便欣然忘食。性嗜酒①，家贫不能常得。亲旧知其如此，或置酒而招之。造饮辄尽②，期在必醉③；既醉而退，曾不吝情去留④。环堵萧然⑤，不蔽风日；短褐穿结⑥，箪瓢屡空⑦，晏如也⑧。常著文章自娱，颇示己志。忘怀得失，以此自终。

赞曰⑨：黔娄有言⑩，不戚戚于贫贱，不汲汲于富贵。其言兹若人之俦乎⑪？衔觞赋诗⑫，以乐其志，无怀氏之民欤？葛天氏之民欤⑬？

注释

①嗜：爱好。

②造：往、去。可辄：总是。

③期：希望，要求。

④吝情：舍不得。吝，即“吝”字。去留：复词偏义，即“去”，离开。

⑤环堵：房屋四壁。萧然：空寂貌。

⑥褐：粗布短衣。穿：破。结：打结，缝补。

⑦箪(dān)：用苇、竹编制的放置食物的器具。瓢：舀水的器具。箪瓢屡空，是说饮食经常不足。

⑧晏如：安然自在。

⑨赞：赞语。这篇文章是仿史传体写的。前一部分是写五柳先生的传记，自此以下便是作者为五柳先生所作的赞语。史传的赞语是作者对被传者的评论。

⑩黔娄：春秋时鲁国人，不求仕进，屡次拒绝诸侯的招聘。死后，曾子去吊丧，问其妻“何以为谥”，其妻说谥“康”，并说：“彼先生者，甘天下之淡味，安天下之卑位，不戚戚于贫贱，不忻忻于富贵，求仁而得仁，求义而得义，其谥为‘康’，不亦宜乎？”（见《列女传》）

⑪戚戚：忧虑貌。汲汲：力求貌。《陶渊明集》，“黔娄”作“黔娄之妻”。若人：此人。俦：类。《陶渊明集》，“其言”作“味其言”。

⑫衔觞(shāng)：饮酒。觞，酒杯。

⑬无怀氏、葛天氏：都是传说中的上古帝王。《路史·禅通记》谓无怀氏之

民，“甘其食，乐其俗……老死不相往来”；葛天氏之治“不言而自信，不化而自行”。末二句是说五柳先生像是生活在古朴淳厚的上古社会的人。

18、滕王阁序（王勃①）

题解

本文题目原为《秋日登洪府滕王阁饯别序》，后人简称《滕王阁序》。滕王阁故址在今江西南昌市赣江边，唐高祖李渊的儿子李元嬰（滕王）任洪州刺史时所建，故名。

本文是宴会上的应酬之作，因而有不少毫无意思的应酬话，如对主人、宾客的吹捧。但全文抒发了一片报国的热情，并表白了“老当益壮，穷且益坚”的高尚情操，则是积极可取的。全篇结构谨严，层次分明。大体上半篇以描写为主，后半篇以抒情为主，描写中有叙述，抒情中有议论，描写、议论、抒情、叙述熔为一炉，写得很精彩。这篇骈文也和其他骈体文一样，讲究对偶和用典。全文对仗工整，声调和谐，词藻华美，用典贴切，历来为人所传诵。

南昌故郡，洪都新府②。星分翼轸，地接衡庐③。襟三江而带五湖，控蛮荆而引瓯越④。物华天宝，龙光射牛斗之墟⑤；人杰地灵，徐孺下陈蕃之榻⑥。雄州雾列，俊彩星驰⑦。台隍枕夷夏之交⑧，宾主尽东南之美。都督阎公之雅望，棨戟遥临⑨；宇文新州之懿范，檐帷暂驻⑩。十旬休暇，胜友如云⑪；千里逢迎，高朋满座。腾蛟起凤，孟学士之词宗⑫；紫电清霜，王将军之武库⑬。家君作宰，路出名区⑭；童子何知，躬逢胜饯⑮。

注释

①王勃（649-676）；字子安，唐代绛州龙门（今山西稷山县）人。二十七岁那年，前往南方探望任交趾令的父亲，渡海溺水，受惊而死。他年纪虽轻，却和当时的杨炯、卢照邻、骆宾王齐名，后人称为“初唐四杰”。今传有《王子安集》。相传唐初洪州刺史阎伯屿在滕王阁大宴宾客（有人说就是饯别序中提到的宇文新州），要他的女婿事先做好了序文，恰巧王勃往交趾探望父亲，路过洪州，也被邀参加了宴会。阎伯屿假意请众宾客作序，大家都谦逊推辞，独有王勃毫不客气，提笔就写。阎伯屿很不高兴，要他手下人站在王勃身边看，写出一句就报一句。开头一大段，阎都说平平常常，到了“落霞与孤鹜齐飞，秋水共长天色”两句，非常惊异，大为钦佩。

②南昌故郡：应依别本作“豫章故郡”。南昌，今江西南昌市，汉代为豫章郡地。洪都：南昌的别称。南昌在唐初为洪州治所，故称洪都。

③翼、轸（zhěn）：两个星座名。中国古代分星空为二十八区，每区一星座，称二十八宿。翼、轸两星座为楚的分野。豫章古属楚地。衡庐：衡山和庐山。

④三江五湖：具体说法不一。《古文观止》的原注，三江，荆州的荆江，苏州的松江，杭州的浙江。五湖，苏州的太湖，饶州的鄱阳湖，岳州的青草湖，润州的丹阳湖，鄂州的洞庭湖。可以理解为泛指南昌四周的远近江湖。蛮荆：指

今湖北湖南带，古为楚地，楚又称荆，居民多蛮族，故称。瓯越：指今浙江一带，古为越国地，境内有瓯江，故称。

⑤龙家光：宝剑的光芒。牛、斗：两个星座名。墟(xū)：区域。传说西晋时张华夜观天象，见牛、斗二星座间有紫气照射，他认为豫章一带有宝物，于是派人到南昌附近的丰城当县令，后来果然在那里掘得两把宝剑，一名龙泉，一名太阿。

⑥徐孺下陈蕃之榻：徐孺，即徐孺子名徐穉，东汉时豫章郡名士。陈蕃，东汉时有名大臣。陈蕃做豫章太守时，不接待宾客，但是专门准备一榻接待徐穉，徐走了就把榻挂起。榻一种狭长的矮床，可坐可卧。

⑦雄州：指洪州。俊彩：指人才。

⑧台：城楼。隍：无水的护城壕。夷：指楚地，今湖北、湖南一带。夏：指古扬州地区，今江苏、浙江一带。

⑨都督阎公：阎伯屿。唐初于各州设都督府，置都督一人。阎伯屿是洪州都督兼洪州刺史。棨戟(qǐ jǐ)：有丝绸套或经过油漆的木戟，中古代官员外出时的前导仪仗。

⑩宇文新州：姓宇文，名不可考，因他任新州(今广东新兴县地)刺史，故称。一说，宇文新任澧州刺史，故称新州。檐帷(chān wéi)：马车上的帐幔。这里代指车驾。

⑪十旬：十天。休暇：一作“休假”。胜友：才德出众的友人。

⑫腾蛟起凤：写出的文章好像蛟龙腾空，凤凰起舞，形容有很高的文才。孟学士：座中贵客。词宗：文章大师。词，指文辞，文章。

⑬紫电清霜：兵器寒光闪闪，如紫电，加清霜。一说，紫电、清霜均宝剑名。王将军：座中贵客。武库：本指储藏武器的仓库，这里比喻王将军精通兵法，善用各种武器。

⑭家君：王勃称他的父亲，犹家父。宰：县令。王勃父名王福畴，当时任交趾(今越南河内一带)县令。名区：指洪州。

⑮童子：王勃已称。一说：王勃是第一次往交趾探亲路过南昌时参加滕王阁宴会的，只有十多岁，所以自称“童子”。饯(jiàn)：以酒食给人送行。

时维九月，序属三秋①。潦水尽而寒潭清，烟光凝而暮山紫②。俨骖骖于上路③，访风景于崇阿④。临帝子之长洲，得仙人之旧馆⑤。层峦耸翠，上出重霄；飞阁流丹，下临无地。鹤汀凫渚⑥，穷岛屿之萦回；桂殿兰宫，列冈峦之体势。披绣闼，俯雕甍⑦，山原旷其盈视，川泽盱其骇瞩⑧。闾阎扑地⑨，钟鸣鼎食之家⑩；舳舻迷津⑪，青雀黄龙之轴⑫。虹销雨雾，彩彻云衢⑬，落霞与孤鹜齐飞⑭，秋水共长天一色。渔舟唱晚，响穷彭蠡之滨⑮；雁阵惊寒，声断衡阳之浦⑯。

遥吟俯畅，逸兴遄飞⑰。爽籁发而清风生，纤歌凝而白云遏⑱。睢园绿竹⑲，气凌彭泽之樽⑳；邺水朱华㉑，光照临川之笔㉒。四美具，二难并㉓。穷睇眄于中天㉔，极娱游于暇日。

注释

- ①序：时序。三秋：秋季三个月，即秋天。
- ②潦(lǎo)水：雨后积水。烟光：指傍晚太阳映射在云霞上发出的光辉。
- ③俨(yǎn)：整治，收拾。骖(cān)骝(fēi)：驾车的马，左称骖，右称骝。这里指车马。上路：大路。
- ④崇：高。阿(ē)：大的丘陵。⑤帝子：指滕王李元婴。他是皇帝之子，故称帝子。旧馆：指滕王阁。
- ⑥汀：水中或水边的平地。凫(fú)：野鸭。渚(zhǔ)：水中小洲。
- ⑦披：推开。闼(tà)：门。薨(méng)：屋脊。
- ⑧盱(xū)：广大。一作“纡”(yū)，曲折。瞩(zhǔ)：注视。
- ⑨间阎(lǚ yán)：里巷的大门、这里指房屋。扑地：遍地，满地。
- ⑩钟鸣鼎食之家：钟，古代的一种乐器；鼎，古代的一种器皿，三足，用以盛食物。古代贵族进餐，要奏音乐，桌上摆满盛有食物的鼎，所以后来称富贵人家为“钟鸣鼎食之家”。
- ⑪舸(gě)舰：指大船。津：渡口。这里指江面。⑫青雀：船头作鸟雀形。黄龙：船头作龙形。前者又叫雀舫，后者又叫龙舟。轴：本作“舳(zhú)”，即船。
- ⑬虹销：一作“云销”。霁(jì)：雨停止。彩彻云衢：一作“彩彻区明”。衢(qū)，四通八达的道路。区明，天空明朗。
- ⑭鹭(wù)：水鸟。
- ⑮彭蠡(lǐ)：湖名。即今江西省的鄱阳湖。
- ⑯衡阳：衡山的南边。衡山七十二峰中有回雁峰，相传雁群飞到这里不再往南。浦：水边，岸边。
- ⑰遥吟俯畅：一作“遥襟甫畅”，意为开阔的胸怀刚刚畅快。遄(chuán)：急速。
- ⑱籁：一种管乐器，即箫。遏(è)：停阻。⑲唯园绿竹：睢(suī)园。西汉梁孝王刘武的睢阳兔园。园内多竹，刘武经常和他的宾客在其中宴饮作赋。
- ⑳彭泽：县名，今属江西省。这里是指晋末大诗人陶潜(渊明)，他当过彭泽令，好饮酒。樽：酒杯。
- ㉑邺水朱华：邺(yè)，今河北临漳县，曹操为魏王时的都城。曹操和他的儿子曹丕、曹植，都是诗人，并且敬重文学之士。朱华，即莲花，曹植有“朱华冒绿池”的诗句。
- ㉒临川：在今江西省。这里是指南朝刘宋的著名诗人谢灵运，他当过临川内史。一说是指晋朝的大书法家王羲之。
- ㉓四美：指良辰、美景、赏心、乐事。二难(nán)：指贤主人、好宾客。
- ㉔睇(dì)、眄(miǎn)：意思都是斜看。这里指放眼上下左右，尽情观赏。

天高地迥，觉宇宙之无穷①；兴尽悲来，识盈虚之有数②。望长安于日下③，指吴会于云间④。地势极而南溟深⑤，天柱高而北辰远⑥。关山难越，谁悲失路之人？萍水相逢⑦，尽是他乡之客。怀帝阁而不见，奉宣室以何年⑧？

呜呼，时运不齐，命途多舛⑨。冯唐易老⑩，李广难封⑪。屈贾谊于长沙，非无圣主⑫；窜梁鸿于海曲，岂乏明时⑬？所赖君子安贫，达人知命⑭。老当益

壮，宁知白首之心⑮？穷且益坚，不坠青云之志⑯。酌贪泉而觉爽⑰，处涸辙以犹欢⑱。北海虽赊，扶摇可接⑲；东隅已逝，桑榆非晚⑳。孟尝高洁，空怀报国之心㉑；阮籍猖狂，岂效穷途之哭㉒？

勃，三尺微命，一介书生㉓。无路请缨，等终军之弱冠㉔；有怀投笔，慕宗悫之长风㉕。舍簪笏于百龄㉖，奉晨昏于万里㉗。非谢家之宝树㉘，接孟氏之芳邻㉙。他日趋庭，叨陪鲤对㉚；今晨捧袂，喜托龙门㉛。杨意不逢，抚凌云而自惜㉜；钟期既遇，奏流水以何惭㉝？

注释

①迥(jiǒng)：遥远。宇宙：统指空间和时间。上下四方为宇，古往今来为宙。

②盈：指成功、兴盛、得志、富贵等等。虚：指失败、衰落、失意、穷困等等。数：命运。

③长安：唐代的京城。日下：封建社会将皇帝比作太阳(日)，也就将皇帝住的京城称为日下。

④吴会：秦汉时会稽郡的郡治在吴县，郡、县相连，称为吴会，即今江苏苏州市。本云间：古代吴郡松江县的别称。说这是泛指今江浙一带，意即在遥远的云雾之间。

⑤南溟：南方大海。王勃往交趾要南渡大海。

⑥天柱：传说是昆仑山上的一根铜柱，其高入天。北辰：北极星。

⑦萍水相逢：萍，浮萍。萍随水飘流，聚散无定，故称人们偶然聚会为萍水相逢。

⑧帝阁(hūn)：皇宫的大门。这里意指京城。宣室：汉朝未央宫前殿正室名。贾谊被排挤出外为长沙王太傅，后来文帝把他召回京都，在宣室接见。

⑨呜呼：一作“嗟乎”。舛(chuǎn)：不顺利，不幸。

⑩冯唐易老：冯唐，西汉人。头发白了，还是个小小的郎官，文帝发现他有才能，升为车骑都尉，景帝时又被免官。武帝即位，有人推荐他，这时他已九十多岁，不能为官任事了。

⑪李广难封：李广，西汉名将，抗击匈奴屡立战功，他的部下有许多人封了侯，他却始终没有封侯，还在一次进攻匈奴的战争中，因迷失道路被斥责，自杀。

⑫贾谊：见《过秦论》注。贾谊有治国才能，汉文帝却迫于大臣的意见，使为长沙王太傅。圣主：指汉文帝。

⑬梁鸿：东汉人，隐居霸陵山中，因事出关，路过京城洛阳，作《五噫歌》，讽刺皇帝宫殿华丽而百姓穷苦。汉章帝听了，很不高兴。梁鸿怕问罪，于是隐姓埋名逃往今山东浙江一带，做佣工度日。目海曲：海滨偏远地。明时：清明的时代，指汉章帝时，历史上称章帝是“宽厚长者”。这两句的意思是说：即使在政治清明的时代，往往也有被埋没的人才。

⑭君子安贫：一作“君子见几”。几(jī)，细微的迹象，同“机”。达人：对人生世事看得很超脱的人。

⑮宁知：工作“宁移”。移，动摇。她白首：指年老。

⑯青云：比喻高。

①7 贪泉：在今户州市郊。传说喝了贪泉的水，廉洁的人也会变得贪婪。晋朝吴隐之为广州刺史，不相信这话，上任时特地去喝了贪泉的水，并作诗表明自己的志节。他在广州刺史任内及以后做大官，一直保持了廉洁的节操。

①8 涸(hé)：水干。放辙(zhé)：车轮压出来的道道。涸辙，比喻十分穷困的处境。暗用《庄子》“涸辙之鲋”的典故。

①9 歔：远。扶摇：自下而上的大风。

②0 东隅：古人因为太阳从东方出来，故以东隅为日出处。这里借指青年时期。桑榆：古人住宅四周多种桑树、榆树，日落时，余辉照射在桑榆上，故以桑榆指日落时。这里借指年老。

②1 孟尝：东汉人，任合浦太守，有政绩，却不被重用，后辞官隐居。报国之心：一作“报国之情”。

②2 阮籍：魏末晋初人。他对魏末的权臣司马氏不满，又怕自己被司马氏杀害，就喝酒装糊涂，有时一个人驾车出游，漫无目的，走到无路可通处，痛哭而回。猖狂：任性。

②3 三尺微命：三尺，和前面自谦为“童子”一样。古人称成人为“七尺之躯”，称不大懂事的小孩为“三尺童儿”。微命，卑微的地位。一介：同“一芥”。芥是小草，用以比喻自己很渺小。

②4 纒(yīng)：绳子。终军：西汉人。二十多岁时，武帝派他为赴南越的使者，临行前，他请求武帝给一根绳子，如南越王不肯和亲，就用绳子捆来。弱冠：古代男子二十岁举行加冠的礼仪，表示已成年。弱，年少，故二十岁左右的人称弱冠。

②5 投笔：意为弃文就武，从军报国。东汉班超年轻时做抄写文字的小吏，但他胸怀大志，常常放下笔叹息，后来从军出使西域，立了大功封侯。宗悫(què)：南朝宋的将军。少年时，叔父问其志向，他说：“愿乘长风破万里浪。”

②6 簪(zān)：插在帽上的首饰。笏(hù)：朝见皇帝时用的手版。簪、笏都是官员用的，所以这里代指官职。百龄：终身。龄，年。

②7 奉晨昏：指侍奉父亲。古人有早晚向父母问安的礼，故称。万里：指交趾。

②8 谢家之宝树：东晋谢安问侄儿谢玄：“为什么人人都希望自己的子弟好？”玄答道：“好比芝兰玉树，想要它生在自己的庭院里。”这里喻指贤能子弟。

②9 孟氏：战国时孟轲(孟子)的母亲。芳邻：好邻居。传说孟母三次搬家，为的是找个好邻居，给孟子以好影响。

③0 庭：厅堂。趋庭：古代君父坐在厅堂上，臣子经过时，要恭恭敬敬地快步走。鲤：孔子的儿子孔鲤，字伯鱼。鲤对：有一次，孔鲤从孔子的前面走过，孔子教诲他要学《诗》；另一次，又教诲他要学《礼》。

③1 袂(mèi)：衣袖。古人举两袖作揖，表示敬意。这里作进见、谒见解。龙门：原指山西河津县西北黄河上游的一险滩，又名禹门口。古代传说，黄河的鲤鱼跳上这个险滩就会变成龙，故叫龙门。东汉时李膺(yīng)，官位高，名声大，士大夫受到他的接待，立即提高了声誉，因此，当时称能会见李膺为“登龙门”。

③2 杨意：西汉人杨得意(为了压成四字一句，省略了“得”字，下句的“钟期”亦同)，汉武帝身边管狗的小官，大辞赋家司马相如由于他的引荐，才得到汉武帝的赏识。凌云：指司马相如的赋，因为汉武帝读了他的赋，非常高兴，“飘飘有凌云之气”。

③3 钟期：春秋时人钟子期。他最会欣赏、理解琴音。大音乐家伯牙鼓琴，意在流水，钟子期听了就说“洋洋若江河”。这里王勃自比伯牙，把阎伯屿比作知

音的钟子期。

呜呼！胜地不常，盛筵难再①。兰亭已矣，梓泽丘墟②。临别赠言，幸承恩于伟饯；登高作赋，是所望于群公。敢竭鄙诚，恭疏短引③。一言均赋，四韵俱成④。

滕王高阁临江渚，佩玉鸣鸾罢歌舞⑤。

画栋朝飞南浦云⑥，珠帘暮卷西山雨。

闲云潭影日悠悠，物换星移几度秋。

阁中帝子今何在？槛外长江空自流。

注释

①胜地：名胜之地。盛筵(yán)：盛大的宴会。

②兰亭：见《兰亭集序》注。梓泽：即西晋石崇的金谷园，故址在今河南洛阳市。

③鄙(bǐ)：卑陋。鄙诚和“鄙人”“鄙见”一样，是自谦之词。疏：分条陈述。这里指写作。引：引言，即序文。

④一言均赋：“均赋一言”的倒装。赋，创作。一言，一首诗。四韵俱成：“俱成四韵”的倒装。俱，都。四韵，四个韵，共八句。

⑤佩玉：古时士大夫佩在身上作衣饰的玉器。鸣鸾：古时达官贵人的马车上挂的响铃。这句的意思是：歌舞完毕，宴会结束，客人们或者步行，或者赶着车子，纷纷离去。

⑥画栋：彩绘的屋梁。南浦：地名，在今江西南昌市西南。

19、陋室铭（刘禹锡①）

题解

全文不满一百字，通篇紧扣“陋室不陋”这一主旨。开头以山水陪衬陋室不陋；中间以室外景、室中人、室内事说明陋室不陋；再以诸葛庐，子云亭相比赞陋室不陋；最后引孔子的话作出权威的结论。文笔简炼，兴味盎然。

山不在高，有仙则名；水不在深，有龙则灵。斯是陋室，惟吾德馨②。苔痕上阶绿，草色入帘青。谈笑有鸿儒，往来无白丁③。可以调素琴，阅金经④。无丝竹之乱耳，无案牍之劳形⑤。南阳诸葛庐⑥，西蜀子云亭⑦。孔子云：“何陋之有⑧？”

注释

①刘禹锡(772-842):字梦得。洛阳(今属河南省)人。唐顺宗永贞元年(805年),参加了以王叔文为首的政治集团,反对宦官专权和藩镇割据。不久失败,被贬为朗州(今湖南常德一带)司马,九年之后才迁连州(今广东连县一带)刺史,历任夔、和、苏、汝、同等州刺史,最后做到太子宾客,加检校礼部尚书。后人因称他为“刘宾客”。他是唐代有名的文学家,也是一位具有唯物主义思想的哲学家,与柳宗元齐名。并称“柳刘”。他的著作现传《刘宾客集》。

②馨(xīn):芳香。

③鸿儒:鸿,大;儒,学者,文士。白丁:没有功名的人。这里是指无知识的俗人。

④调(tiáo):抚弄。金经:指佛经。古人用金色颜料写佛经,故称。

⑤丝竹:丝,指弦乐器;竹,指管乐器。这里是泛指各种音乐。案牍(dú):公文案卷。这里是泛指官署公务。形:指身体。

⑥诸葛庐:汉末诸葛亮隐居南阳郡的邓县隆中(今湖北襄阳西),住的是茅庐。后来他辅佐刘备,建立了蜀汉政权,形成三国鼎立的局势。

⑦子云亭:子云,汉代学者扬雄的字。扬雄是蜀郡成都人,他曾在成都专心著述《太玄经》,名其住室为“草玄亭”。

⑧何陋之有:语出《论语·子罕》。孔子在政治上失意,想到九夷去住,有人说那里太简陋了,孔子说:“君子居之,何陋之有!”九夷,泛指边远的地方。

20、马说(韩愈)

题解

本文是《杂说》的第四篇,后人也题为《马说》。作者通过千里马的不被认识,慨叹奇才异能之士的被埋没,指出善于发现人才、培养人才的人太少。

文章设喻贴切,说理透辟,尽管篇幅短小,却跌宕活泼,很有气势。

世有伯乐,然后有千里马①。千里马常有,而伯乐不常有。故虽有名马,祇辱于奴隶人之手②,骈死于槽枥之间③,不以千里称也④。

马之千里者,一食或尽粟一石⑤。食马者,不知其能千里而食也⑥。是马也,虽有千里之能,食不饱,力不足,才美不外见⑦,且欲与常马等不可得⑧,安求其能千里也。

策之不以其道⑨,食之不能尽其材⑩,鸣之而不能通其意⑪,执策而临之⑫,曰:“天下无马。”呜呼!其真无马耶⑬?其真不知马也!

注释

①“世有伯乐”二句:谓有伯乐才能发现千里马。《战国策·楚策四》载:“夫骥之齿至矣,服盐车而上太行,蹄申膝折,尾湛鬣溃,漉汁洒地,白汗交流,中坂迁延,负辕不能上。伯乐遭之,下车攀而哭之,解纪衣以幂之。骥于是俯而喷,仰而鸣,声达于天,若出金石声者,何也?彼见伯乐之知己也。”语意本此。伯乐,

姓孙名阳，春秋秦穆公时人，善相马。

②祗(zhǐ):只是。

③骈死于槽枥之间:谓和一般的马同死在马厩里。骈(pián),并。槽,盛食料的器具。枥,系马之处。

④不以千里称也:不被人称为千里马。

⑤一食:一餐。一石:一百二十斤或十斗为一石。

⑥食(sì)马者:喂马的人。食,作动词用。不知其能千里而食也:谓不当千里马去饲养它。

⑦见(xiàn):同“现”。

⑧等:同等,一样。

⑨策之不以其道:意谓驾驭千里马不能掌握它的特性。策,马鞭,这里作动词用。以,用,按照,根据。道,办法。

⑩材:这里指千里马的食量。

⑪鸣之而不能通其意:谓马鸣时养马者不能通晓马意。鸣,嘶叫。通,通晓。鸣之,一作“叱喝马”解。

⑫执(zhí):持,握。临:面对着它。

⑬其:副词,难道。

21、师说(韩愈)

题解

说,是议论文的一种。这篇文章从理论上阐述了老师的作用知从师的重要性,是针对当时士大夫阶层耻于相师的不良社会风生而发的。作者在文中提出“道之所存,师之所存”“弟子不必不如师,师不必贤于弟子”等观点,在今天仍不失其积极意义。

古之学者必有师。师者,所以传道、受业、解惑也①。人非生而知之者,孰能无惑②?惑而不从师,其为惑也,终不解矣。

生乎吾前,其闻道也,固先乎吾,吾从而师之;生乎吾后,其闻道也,亦先乎吾,吾从而师之。吾师道也③,夫庸知其年之先后生于吾乎④?是故无贵无贱,无长无少,道之所存,师之所存也。

注释

①道:指儒家的道,参看《原道》。业:指儒家的经典,即下文“大艺经传”。惑:兼指道和业两方面的疑难问题。

②孰:谁。

③师道:这个“师”字和前面两个“师之”的“师”字,都用作动词,即学习之意。

④庸知:岂知。庸,岂,难道。

⑤无:无论。

嗟乎！师道之不传也久矣①！欲人之无感也难矣！古之圣人，其出人也远矣②，犹且从师而问焉；今之众人，其下圣人也亦远矣③，而耻学于师。是故圣益圣④，愚益愚。圣人之所以为圣，其皆出于此乎⑤？

注释

- ①师道：从师学道的风尚，从师求学的道理。
- ②出人：超出于一般人。
- ③下圣人：低于圣人。
- ④是故：因此。益：更加。
- ⑤其：表揣测语气的副词。

爱其子，择师而教之。于其身也①，则耻师焉，惑矣！彼童子之师，授之书而习其句读者也②，非吾所谓传其道、解其惑者也。句读之不知，惑之不解，或师焉，或不焉③，小学而大遗④，吾未见其明也。

注释

- ①身：自己。
- ②句读(dòu)：指文字诵读。语意尽处，古人叫做句；语意未尽，诵时须略作停顿处，古人叫做读，通作“逗”。
- ③不：同“否”。
- ④小：指习句读。大：指传道、解惑。遗：遗弃，废弃。

巫医乐师百工之人①，不耻相师。士大夫之族②，日师日弟子云者，则群聚而笑之。问之，则曰：“彼与彼年相若也③，道相似也。”位卑则足羞，官盛则近谀。呜呼！师道之不复可知矣④！巫医乐师百工之人，君子不齿⑤。今其智乃反不能及及，其可怪也欤！

注释

- ①“巫医”句：巫，古代从事降神招鬼等迷信职业的人。上古巫医个分，故连举。乐师，古代以歌唱、奏乐为职业的人。百工，各种工匠。
- ②族：类。
- ③若：似，近。
- ④不复：不能恢复。
- ⑤不齿：不与并列，
- ⑥智：见识。

圣人无常师，孔子师郯子、苌弘、师襄、老聃①。郯子之徒，其贤不及孔子。

孔子曰：“三人行^②，则必有我师。”是故弟子不以不如师，师不必贤于弟子。闻道有先后，术业有专攻^③。如是而已。

注释

①郈(tán)子：春秋时郈国的国君，因郈是子爵，故国君称郈子。郈子朝鲁，孔子曾向他请教过关于官名的事，见《左传·昭公十七年》。苾弘：周敬王大夫。孔子至周，向他请教过音乐方面的知识。见《孔子家语·观周》。师襄：鲁太师(乐官)，孔子曾从他学琴，见《史记·孔子世家》。老聃：即老子。孔子曾向他问礼，见《史记·老庄申韩列传》。

②“三人行”二句：语本《论语·述而》：“三人行，必有我师焉。”作者引文稍有不同。

③专攻：专长。攻，研究。

李氏子蟠^①，年十七，好古文，六艺经传皆通习之^②。不拘于时^③，学于余。余嘉其能行古道，作《师说》以贻之^④。

注释

①李蟠(pán)：韩愈的弟子。德宗贞元十九年进士。

②六艺经传：六经的经文和传文。六艺，六经，就是《诗》《书》《礼》《乐》《易》《春秋》。传，解释经的著作。通：全部。

③不拘于时：不受时俗限制。时俗是指当时耻于从师的不良风气。

④贻：赠送。

22、种树郭橐驼传（柳宗元）

题解

这是一篇用种树比喻治民的寓言。作者描写郭橐驼种树，能生顺应树木生长的自然规律，采取正确的方法，因而使树木长得高大茂盛，果实结得又早又多，从而说明官吏治民，也应该了解人民的需求、爱好和习性，使他们人口兴旺，生活安定。作者抨击了那些昏庸官吏，政乱令烦，徒然扰民，表达了革除弊政的主张。

郭橐驼^①，不知始何名。病偻^②，隆然伏行^③，有类橐驼者，故乡人号之“驼”。驼闻之曰：“甚善，名我固当。”因舍其名，亦自谓橐驼云。其乡曰丰乐乡，在长安西。

驼业种树，凡长安豪家富人为观游及卖果者^④，皆争迎取养。视驼所种树，或移徙，无不活，且硕茂蚤实以著^⑤。他植者虽窥伺效慕，莫能如也。

注释

- ①橐(tuó) 驼：骆驼。这里指驼背。
②偻(lóu)：背脊弯曲。
③隆然：突起的样子。形容驼背。伏行：面朝下走路。
④观游：观赏游乐的园林。
⑤硕(shuò)：大。蚤：同“早”。实：结果实。蕃：多。

有问之，对曰：“橐驼非能使木寿且孳也①，能顺木之天，以致其性焉尔②。凡植木之性：其本欲舒，其培欲平，其土欲故③，其筑欲密。既然已，勿动勿虑，去不复顾。其莳也若子④，其置也若弃，则其天者全而其性得矣。故吾不害其长而已，非有能硕茂之也；不抑耗其实而已，非有能蚤而蕃之也。

“他植者则不然，根拳而土易⑤，其培之也，若不过焉则不及。苟有能反是者，则又爱之太殷，忧之太勤，旦视而暮抚，已去而复顾，甚者爪其肤以验其生枯，摇其本以观其疏密，而木之性日以离矣⑥。虽曰爱之，其实害之；虽曰忧之，其实仇之。故不我若也。吾又何能为哉？”

注释

- ①孳(zī)：繁殖得多。
②天：自然规律。性：本性。
③本：树根。故：旧，指原有的土。
④莳(shì)：栽种。
⑤根拳：根部弯曲。土易：泥土更换。
⑥离：违背。

问者曰：“以子之道，移之官理①，可乎？”驼曰：“我知种树而已，官理，非吾业也。然吾居乡，见长人者好烦其令②，若其怜焉，而卒以祸。旦暮吏来而呼曰：官命促尔耕，勸尔植，督尔获，蚤缫而绪③，蚤织而缕④，字而幼孩⑤，遂而鸡豚⑥。鸣鼓而聚之，击木而召之。吾小人辍飧饔以劳吏者⑦，且不得暇，又何以蕃吾生而安吾性耶？故病且怠。若是，则与吾业者其亦有类乎？”

问者嘻曰：“不亦善夫！吾问养树，得养人术。”传其事以为官戒也。

注释

- ①官理：做官治民。理，治。唐人避高宗李治讳，以“理”代“治”。
②长(zhǎng)人者：治理人民的官吏。烦其令：烦琐地发布命令。意即乱发命令。
③缫(sāo)：煮茧抽丝。而：同“尔”。你们。绪：丝头。
④缕(lǚ)：纱。

⑤字：抚养。

⑥遂：成长。豚(tún)：小猪。

⑦辍(chuò)：停止。飧(sūn)：晚饭。饔(yōng)：早饭。劳(lào)：慰劳。这里有招待、应付之意。

23、小石城山记（柳宗元）

题解

这是《永州八记》的最后一篇。作者借小石城山景色奇秀而在荒远之地，抒发自己被贬谪到远方，不能施展才能的不平之气，并用存疑的口气批判了所谓“造物者”。

自西山道口径北，逾黄茅岭而下①，有二道。其一西出，寻之无所得；其一少北而东，不过四十丈，土断而川分，有积石横当其垠②。其上，为睥睨梁栖之形③；其旁，出堡坞④，有若门焉。窥之正黑，投以小石，洞然有水声，其响之激越，良久乃已。环之可上，望甚远。无土壤而生嘉树美箭⑤，益奇而坚，其疏数偃仰，类智者所施設也。

注释

①黄茅岭：在湖南零陵县城西面。逾：越过。

②垠(yín)边界，尽头。

③睥睨(bì nì)；即“埤堦”，城上有孔的矮墙。梁栖(lì)屋的正梁。

④堡坞(bǎo wù)：村落外边，土筑的小城堡，用以守卫。

⑤箭：小竹子。

噫！吾疑造物者之有无久矣。及是，愈以为诚有。又怪其不为之于中州①，而列是夷狄②，更千百年不得一售其伎③，是固劳而无用。神者傥不宜如是，则其果无乎；或曰：“以慰夫贤而辱于此者。”或曰：“其气之灵，不为伟人而独为是物，故楚之南少人而多石④。”是二者，余未信之。

注释

①中州：中原，指现在的黄河中下游一带。

②夷狄：古代汉族统治阶级对中原以外少数民族的侮辱性称呼，这里指偏远地区。

③伎：同“技”，即技巧，指小石城山的奇景。

④楚之南：湖南一带是古代楚国的南部。

24、岳阳楼记（范仲淹）

题注

《岳阳楼记》是一篇古今传诵的名文。作者用浓墨重彩，出色地描写了在岳阳楼上所能见到的景物，通过不同景物与不同思想感情的对比描写，借“古仁人”的形象，发抒了作者“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”的生活理想，大大超出了一般“迁客骚人”的思想境界。全文分叙事、写景、议论三部分，立意高思想深刻，情量交融，文字洗炼，又在散文中吸收了赋的四言句式和用韵的特点，更使文章琅琅上口，韵味无穷。

庆历四年春②，滕子京谪守巴陵郡③。越明年，政通人和，百废俱兴。乃重修岳阳楼，增其旧制，刻唐贤、今人诗赋于其上。属予作文以记之④。

注释

①岳阳楼：在今湖南省岳阳市城西，面临洞庭湖，建于唐代开元初年。范仲淹任参知政事时，曾联合富弼、欧阳修等提出均田赋、修武备、减徭役、择长官等十条建议，因受守旧派的反对排挤，未被采用，反被降到邓州（治所在今河南邓县）去做知州。他的这篇《岳阳楼记》就是被贬官时写的。

②庆历四年：公元 1044 年。庆历是宋仁宗（赵祯）的年号。

③滕子京：名宗谅，河南洛阳人，与范仲淹同时中进士。因被人诬告“枉费公用钱”而被贬为岳州（治所在今湖南岳阳市）知州。巴陵郡：岳州的古称，辖境相当今洞庭湖东、南、北沿岸各县。后面的巴陵，则指巴陵县（今湖南岳阳市）。

④属：同“啊”，嘱托。

予观夫巴陵胜状，在洞庭一湖。衔远山①，吞长江，浩浩汤汤②，横无际涯；朝晖夕阴，气象万千。此则岳阳楼之大观也，前人之述备矣。然则北通巫峡，南极潇湘④，迁客骚人⑤，多会于此，览物之情，得无异乎？

若夫霪雨霏霏⑥，连月不开；阴风怒号，浊浪排空；日星隐曜，山岳潜形；商旅不行，樯倾楫摧⑦；薄暮冥冥⑧，虎啸猿啼。登斯楼也，则有去国怀乡，忧谗畏讥，满目萧然，感极而悲者矣。

至若春和景明，波澜不惊；上下天光⑨，一碧万顷；沙鸥翔集，锦鳞游泳⑩；岸芷汀兰⑪，郁郁青青⑫；而或长烟一空，皓月千里；浮光耀金，静影沉璧⑬；渔歌互答，此乐何极！登斯楼也，则有心旷神怡，宠辱皆忘，把酒临风，其喜洋洋者矣！

注释

①衔：包含。印远山：指洞庭湖中的君山。

②浩浩汤汤(shāng)：水势浩大的样子。

③巫峡：长江三峡之一，在湖北巴东县西与四川巫山县交界。

④潇湘：水名。潇水在湖南零陵境内流入湘江。这里指湖南南部。

⑤迁客：被贬谪的官吏。骚人：善于作诗文的人。因为《离骚》是中国诗歌中最享盛名的作品，所以用“骚人”指诗人、文人。

⑥若夫：与下文的“至若”，都是另起一段的发语词，犹“至于”。霖雨：久雨，过多的雨。

⑦檣(qiáng)：桅杆。楫(jí)：划船用的桨。

⑧薄：挨近。冥冥：昏暗。

⑨上下天光：明净的天空倒映在水里，天和水融为一体。上指天，下指水。

⑩锦鳞：指鱼。鱼鳞闪映着光彩，故称。游泳：浮水为游，潜水为泳。

⑪芷：香草。汀：小洲。

⑫郁郁：香气浓郁。

⑬璧：玉璧。

25、《五代史·伶官传》序①（欧阳修）

题解

《新五代史》是欧阳修编撰的一本史书，记载了自后梁开平元年(907)经后唐、后晋、后汉至后周显德七年(960)共五十多年的历史。《伶官传》记载了后唐庄宗李存勖宠幸几个宦官，最后死于作乱的伶官郭门高之手的史实。这篇序便是对此而发的评论。

本文提出“忧劳可以兴国，逸豫可以亡身”“祸患常积于忽微，而智勇多困于所溺”等著名论点，着重从政治生活中寻找国家兴亡成败的原因。

文章反复运用盛衰对比、欲抑先扬的手法和感叹句式，寄寓作者的深切感慨。

呜呼②！盛衰之理，虽曰天命，岂非人事哉！原庄宗之所以得天下③，与其所以失之者，可以知之矣。

注释

①伶(líng)官：宫廷中的乐官。

②呜呼：感叹词。据前人说，欧阳修认为五代是乱世，所以他所写的《新五代史》叙论，多以“呜呼”开头。

③原：推究。庄宗：后唐庄宗李存勖(xù)，李克用之子。

世言晋王之将终也①，以三矢赐庄宗而告之曰：“梁，吾仇也②；燕王，吾所立③，契丹，与吾约为兄弟④，而皆背晋以归梁。此三者，吾遗恨也。与尔三矢，尔其无忘乃父之志⑤！”庄宗受而藏之于庙⑥。其后用兵，则遣从事以一少牢告庙⑦，请其矢，盛以锦囊，负而前驱，及凯旋而纳之⑧。

方其系燕父子以组⑨，函梁君臣之首⑩，入于太庙，还矢先王⑪，而告以成功，其意气之盛，可谓壮哉！及仇讎已灭⑫，天下已定，一夫夜呼，乱者四应⑬，仓皇东出，未见贼而士卒离散，君臣相顾，不知所归。至于誓天断发，泣下沾襟⑭，何其衰也！岂得之难而失之易欤？抑本其成败之迹⑮，而皆自于人欤？

注释

①晋王：即李克用，沙陀族，因帮助唐朝镇压黄巢起义有功，封晋王。后来，他的儿子李存勖继承王位，消灭后梁，称帝建立后唐，追溢李克用为武皇帝，庙号太祖。

②梁，吾仇也：后梁太祖朱温，原是黄巢起义军的将领，叛变降唐，唐僖宗赐名全忠，封为梁王。唐僖宗时，他企图谋杀李克用，李克用也屡次上表请求讨伐他。后来朱温篡夺了唐朝的政权，建立后梁。两人结仇很深。

③燕王，吾所立：燕王，指刘守光的父亲刘仁恭。李克用曾向唐朝保荐刘仁恭为卢龙节度使，后来刘仁恭不听李克用调遣，发生武装冲突，打败李克用，依附于后梁。刘仁恭的儿子刘守光兵力渐强，被朱温封为燕王，911年，又自称大燕皇帝。

④契丹，与吾约为兄弟：907年，李克用与契丹族首领耶律(姓)阿保机(名)拜为兄弟，结成军事同盟，希望共同举兵攻打朱温。后来阿保机背约，遣使和朱温通好。

⑤乃：你。

⑥庙：宗庙。

⑦从事：原指州刺史(地方长官)辖下地位较低的僚属，这里泛指一般属官。少牢：用猪、羊二牲祭祀。牢，牲畜。本文“一少牢”的“一”表示单位。

⑧纳之：把箭放好。

⑨方其系燕父子以组：系，捆绑；组，绳索。刘守光自称大燕皇帝的第二年，晋王李存勖遣周德威攻打刘守光，刘守光及其父被俘，用绳索捆绑，献于晋王的太庙。

⑩函梁君臣之首：函，木匣。这里用作动词。923年，李存勖(这时他已即皇帝位)带兵攻梁。朱友贞(朱温的儿子，即梁末帝)为避免死在仇人手里，命部将皇甫麟杀了他。杀死朱友贞后，皇甫麟也刎颈自杀。

⑪先王：指晋王李克用。

⑫仇讎(chóu)：敌人。

⑬一夫夜呼，乱者四应：926年，屯驻在贝州(今河北省清河县)的军人皇甫晖勾结党羽作乱，拥指挥使赵在礼为帅，攻入邺都(今河北安阳市)。邢州(今河北省邢台市)、沧州(今河北省沧州市)驻军相继作乱。

⑭仓皇东出……泣下沾襟：皇甫晖作乱以后，李存勖派李嗣源(李克用的养子)去征讨。不料李嗣源的部下趁机拥护李嗣源做皇帝，并联合邺都乱兵，向后唐的京都洛阳进军。李存勖仓促率军去镇压，到了万胜镇(在今河南中牟县境)，听说李嗣源已占据大梁(今河南开封市)。李存勖神色沮丧，下令把军队开回去。出发时，扈从兵二万五千，一路上叛变逃亡，损失了一万余人。至石桥(今洛阳城东)西，置酒痛哭，向诸将说：“你们跟着我以来，同患难，共富贵，今天到了这个地步，难道没有一点办法解救吗？”诸将百余人都割下头发向天发誓，表示忠于后唐，君臣相对大哭。

⑮抑：或。本：考究原因。迹：事迹，这里引申为道理。

《书》曰①：“满招损，谦得益。”②忧劳可以兴国，逸豫可以忘身③，自然之理也。故方其盛也，举天下之豪杰④，莫能与之争；及其衰也，数十伶人困之，而身死国灭⑤，为天下笑。夫祸患常积于忽微⑥，而智勇多困于所溺，岂独伶人也哉！

注释

①《书》：指《尚书》，又叫《书经》，是一部收录上古时代政府文告等的书。

②满招损，谦得益：见《尚书·大禹谟》。原作“谦受益”。意思是，自满就要遭到损失，谦虚便能得到益处。

③逸豫：安逸舒适。忘身：“忘”通“亡”。

④举：全，所有。

⑤数十伶人困之，而身死国灭：李存勖灭梁以后，骄傲自满，纵情声色，宠信乐工、宦官，李嗣源反，就得不到文武大臣的支持。926年，从马直（皇帝的近卫军）指挥使郭从谦（本系伶人，艺名“郭门高”）乘李嗣源攻占大梁之机，起兵作乱，李存勖中流矢而死。李存勖死后，李嗣源正式继皇帝位。由于李嗣源是李克用的养子，和李存勖不是同一血统的兄弟，等于换了王朝，所以说“国灭”。

⑥忽微：形容细小。“忽”是寸的十万分之一；“微”是寸的百万分之一。

26、醉翁亭记①（欧阳修）

题解

本文是一篇近于赋体的散文。欧阳修被贬为滁州知州时（宋仁宗庆历六年，即1046）所作。作者通过对优美的自然环境与和乐的社会风习的描写，从侧面表现了自己治滁的政绩，抒发了“与民同乐”的政治理想。本文描写技巧很高，写景与抒情紧密结合，两者都是采用由散到聚的手法，写景由环滁皆山到西南诸峰，到琅琊，到酿泉，最后集中到醉翁亭；抒情则由往来游人，到宾客，最后集中到太守。在句式上，则骈散结合，又由二十一个“也”字构成反复咏叹句式，声韵铿锵，摇曳生姿。欧阳修写文章，最喜字斟句酌，精思细改，前人传为美谈。这篇文章开头“环滁皆山也”一句，就是经过反复修改才写定的。朱熹说：“欧公文亦多是修改到妙处。顷有人买得他《醉翁亭记》稿，初说滁州四面有山，凡数十字。末后改定，只曰‘环滁皆山也’五字而已。”（《朱子语类》卷一百三十九）

环滁皆山也①。其西南诸峰，林壑尤美②。望之蔚然而深秀者③，琅琊也④。山行六七里，渐闻水声潺潺，而泻出于两峰之间者，酿泉也⑤。峰回路转⑥，有亭翼然临于泉上者⑦，醉翁亭也。作亭者谁？山之僧智仙也。名之者谁？太守自谓也⑧。太守与客来饮于此，饮少辄醉，而年又最高，故自号曰醉翁也。醉翁之

意不在酒，在乎山水之间也⑨。山水之乐，得之心而寓之酒也⑩。

注释

①环：环绕，围绕。滁(chú)：即滁州。

②林壑(huò)：森林山谷。

③蔚然：树木茂盛的样子。深秀：幽深秀丽。

④琅琊(láng yá)：山名，在滁县西南十里。东晋元帝为琅琊王时，曾居此山，故名。

⑤酿泉：泉水名，在琅琊山内。

⑥峰回路转：山势回环，路也跟着拐弯。回，转弯。

⑦有亭翼然：有个亭子四角翘起，像鸟展翅的样子。

⑧太守：即郡太守，这是袭用前代郡的行政长官的称号。宋代有州无郡，一州长官叫知州。这里是作者的自称。

⑨“醉翁之意”两句：“醉翁”二字的意思，并不是因酒而醉，而是因山水之美而陶醉。意，本意。

⑩“山水之乐”两句，意思是说，欣赏山水的乐趣，是心领神会的，喝酒只是一种寄托而已。寓，寄托。

若夫日出而林霏开①，云归而岩穴暝②，晦明变化者③，山间之朝暮也。野芳发而幽香，佳木秀而繁阴，风霜高洁，水落而石出者，山间之四时也。朝而往，暮而归，四时之景不同，而乐亦无穷也。

注释

①若夫：至于。林霏(fēi)：森林里的雾气。

②云归：云气聚拢。暝(míng)：昏暗(指夜色)。

③晦明变化：或暗或明，变化不一。

至于负者歌于途，行者休于树，前者呼，后者应，伛偻提携①，往来而不绝者，滁人游也。临溪而渔，溪深而鱼肥；酿泉为酒，泉香而酒冽②；山肴野蔌③，杂然而前陈者，太守宴也。宴酣之乐，非丝非竹④；射者中⑤，弈者胜⑥，觥筹交错⑦，坐起而喧哗者⑧，众宾欢也。苍颜白发，颓乎其中者⑨，太守醉也。

注释

①伛偻(yǔ lóu)：腰弯背曲的样子，这里指老年人。提携：搀手领着走，这里指小孩。

②冽(liè)：清。

③山肴(yáo)：指山里得来的野味。肴，鱼肉等荤菜；蔌(sù)，野菜。

④丝、竹：弦乐器和管乐器，泛指音乐。

⑤射者中(zhòng)：投壶的人投中了。射，指投壶。这是古代宴会的一种礼制，也是一种游戏。用箭投向壶里，以投中多少决胜负。射，一说指射覆，宴会中猜谜叫射覆。

⑥弈(yì)者胜：下棋的赢了。弈，下棋。

⑦觥(gōng)：用犀牛角制成的酒杯。筹：这里指酒筹，用来计算饮酒数量的筹码。交错：杂乱。

⑧坐起：另一种版本作“起坐”。

⑨颓乎其中者：另一种版本作“颓然乎其间者”。颓，倒；乎，同“于”。

已而夕阳在山，人影散乱，太守归而宾客从也。树林阴翳①，鸣声上下②，游人去而禽鸟乐也。然而禽鸟知山林之乐，而不知人之乐；人知从太守游而乐，而不知太守之乐其乐也③。醉能同其乐，醒能述以文者，太守也。太守谓谁④？庐陵欧阳修也。

注释

①阴翳(yì)：树荫遮盖着。翳，遮盖。

②鸣声上下：鸟叫的声音上上下下到处都是。

③而不知太守之乐其乐也：可是不知道太守为他们的快乐而感到快乐。其，指滁人、众宾。

④谓：同“为”。

27、秋声赋（欧阳修）

题解

这篇赋是散文赋中的名篇。作者把无形的秋声写得可见可闻。文章开头使用形象的比喻描写秋夜西风渐起、触物有声，再用星月皎洁、四无人声一烘托，一幅萧瑟幽森的画面便呈现在读者面前；最后以“四壁虫声唧唧”收尾，也能紧扣季节特色。中间两大段用赋体的传统铺陈手法，渲染秋天的肃杀和对人的影响、发挥了清心寡欲的老庄哲学，反映出作者人生观中的消极一面；但一反文人悲秋的老调，也有可取之处。这篇赋句式，上的散文化，以及用独白来表达思想感情的波折与自我解脱，都启发了苏轼的《赤壁赋》。

欧阳子方夜读书①，闻有声自西南来者，悚然而听之②，曰：“异哉！”初淅沥以潇飒③，忽奔腾而砰湃④，如波涛夜惊，风雨骤至。其触于物也，琤琮铮铮⑤，金铁皆鸣；又如赴敌之兵，衔枚疾走⑥，不闻号令，但闻人马之行声⑦。予谓童子：“此何声也？汝出视之！”童子曰：“星月皎洁，明河在天⑧，四无人声，声在树间。”

予曰：“噫嘻悲哉⑨！此秋声也。胡为乎来哉？盖夫秋之为状也⑩：其色惨淡⑪，烟霏云敛⑫；其容清明，天高日晶；其气栗冽⑬，砭人肌骨⑭；其意萧条，

山川寂寥^⑮。故其为声也，凄凄切切，呼号奋发。丰草绿缛而争茂^⑯，佳木葱茏而可悦^⑰；草拂之而色变，木遭之而叶脱；其所以摧败零落者，乃一气之余烈^⑱。夫秋，刑官也^⑲，于时为阴^⑳；又兵象也^㉑，于行为金^㉒；是谓天地之义气^㉓，常以肃杀而为心。天之于物，春生秋实。故其在乐也，商声主西方之音^㉔；夷则为七月之律^㉕。商，伤也，物既老而悲伤；夷，戮也，物过盛而当杀。

“嗟夫！草木无情，有时飘零；人为动物，惟物之灵：百忧感其心^㉖，万事劳其形；有动于中，必摇其精；而况思其力之所不及，忧其智之所不能：宜其混然丹者为槁木^㉗；黗然黑者为星星^㉘。奈何非金石之质，欲与草木而争荣？念谁为之戕贼^㉙，亦何恨乎秋声^㉚！”

童子莫对，垂头而睡。但闻四壁虫声哪，如助予之叹息。

注释

- ①欧阳子：作者自称。
 ②悚(sǒng)然：吃惊的样子。
 ③淅沥(xī lì)：雨声。潇飒(sà)：风声。以：而，连词。
 ④砰湃(pēng pài)：波涛汹涌声。
 ⑤钜(cōng)钜铮(zhēng)铮：金属相击声。
 ⑥衔枚：古代行军时，常令士兵口里横衔一根像筷子的小棍，使他们不能讲话，保持部队肃静，以免被敌人发觉。衔，含。
 ⑦但：只。
 ⑧明河：明亮的天河，也称银河。
 ⑨噫嘻：感叹词。
 ⑩盖夫：发语词。
 ⑪惨淡：阴暗无色。
 ⑫烟霏(fēi)：烟雾。敛：收，消失。
 ⑬栗冽(lì liè)：犹栗烈，寒冷。
 ⑭砭(biān)：古代用来治病的石针。这里是针刺的意思。
 ⑮寂寥(liáo)：冷落。
 ⑯缛(rù)：繁茂。
 ⑰葱茏(cōng lóng)：草木青翠茂盛的样子。
 ⑱一气：指秋气。余烈，余威。
 ⑲夫秋，刑官也：周朝设官，以天地四季为名(谓之六卿)，掌管刑法、狱讼的为秋官。
 ⑳于时为阴：古人以阴阳配合四时，春夏为阳，秋冬为阴。
 ㉑又兵象也：《礼记·月令》载“孟秋之月”，“天子乃命将帅，选士厉兵，简练桀俊，专任有功，以征不义”。古代征伐，多在秋天，故云。
 ㉒于行为金：古人把五行分配于四季，认为四季是五行“相生”的结果，秋天属金。五行，即金、木、水、火、土。
 ㉓天地之义气：《礼记·乡饮酒义》说，天地肃杀之气，从西南方开始，到

西北方时极盛，“此天地之义气也”。由西南方至西北方，正是秋的方向。

⑭商声主西方之音：古代将乐声分为宫、商、角、徵(zhǐ)、羽等五声，并分配于四时，角属春，徵属夏，商属秋，羽属冬，宫属中央。同时，五声和五行相配，商声属金，主西方之音。

⑮夷则为七月之律：《礼记·月令》以十二律(黄钟、大吕、太簇、夹钟、姑洗、仲吕、蕤宾、林钟、夷则、南昌、无射、应钟)分配十二月，七月为夷则。

⑯感(hàn)：同“撼”，动摇。

⑰渥(wò)然丹者：指红润的容貌，这里指年轻人。槁(gǎo)木：枯木，这里指衰老。

⑱黦(yī)然：黑色的样子。星星，点点白色。

⑲戕(qiāng)贼：残害。

⑳亦何恨乎秋声：意思是人的衰颓是被忧思折磨的结果，与秋声并无关系。

28、前赤壁赋①（苏轼）

题解

这篇散文赋借景物描写与主客问答的手法，紧扣赤壁的风月，分三层来表现作者复杂矛盾的内心世界：首先写月夜泛舟大江，饮酒赋诗，使人沉浸在美好景色之中而忘怀世俗的快乐心情；再从凭吊历史人物的兴亡，感到人生短促，变动不居，因而跌入现实的苦闷；最后阐发变与不变的哲理，申述人类和万物同样是永久的存在，表现了旷达乐观的人生态度。写景、抒情、说理达到了水乳交融的程度。

壬戌之秋②，七月既望③，苏子与客泛舟游于赤壁之下。清风徐来，水波不兴。举酒属客④，诵明月之诗⑤，歌窈窕之章⑥。少焉，月出于东山之上，徘徊于斗牛之间⑦。白露横江，水光接天。纵一苇之所如⑧，凌万顷之茫然⑨。浩浩乎如冯虚御风⑩，而不知其所止；飘飘乎如遗世独立⑪，羽化而登仙⑫。

于是饮酒乐甚，扣舷而歌之⑬。歌曰：“桂棹兮兰桨⑭，击空明兮溯流光⑮。渺渺兮予怀，望美人兮天一方⑯。”客有吹洞箫者，倚歌而和之⑰。其声呜呜然，如怨如慕，如泣如诉；余音嫋嫋⑱，不绝如缕⑲。舞幽壑之潜蛟⑳，泣孤舟之嫠妇㉑。

注释

①《前赤壁赋》：宋神宗元丰二年(1079)，苏轼被贬为黄州(治所在今湖北黄冈县)团练副使。他在黄州时，曾两次游览城外的赤壁(一名赤鼻矶)，并写下了《前赤壁赋》和《后赤壁赋》。

②壬戌：宋神宗元丰五年(1082)。

③既望：阴历每月的十六日。既，过了；望，阴历每月十五日。

④属(zhǔ)：敬酒，劝酒。

⑤明月之诗：指《诗经·陈风》里的《月出》篇，这首诗是月下怀人的。——说指曹操《短歌行》，诗中有“明明如月，何时可掇”和“月明星稀，乌鹊南飞”之句。

⑥窈窕(yǎo tiáo)之章：《月出》篇的第一章，有“月出皎兮，佼人僚兮。舒窈纠兮，劳心悄兮”的句子。窈纠，即窈窕。所以称一章为“窈窕之章”。一说指《诗经·周南，关雎》篇第一章，诗中有“窈窕淑女，君子好逑”之句。与后文“思美人”相应。

⑦斗牛：斗宿、牛宿，都是星宿名。斗，也称“南斗”；牛，也称“牵牛”

⑧纵：听任。一苇：指小船。说船小得像一片苇叶。如：往。

⑨凌；越过。指小船在江面上浮游。万顷：指广阔无边的江面。茫然：形容江面旷远迷茫。

⑩冯(píng)虚：凌空。冯，同“凭”。御风：乘风，驾风。

⑪遗世：离开人世。

⑫羽化：传说仙人能够飞升，像长了翅膀一样，所以称成仙叫羽化。

⑬扣舷(xián)：敲打着船边。

⑭桂棹(zhào)兮兰桨：棹与桨都是划船的工具，前推的叫桨，后推的叫棹。

⑮空明：指月光照着的清澈江水。溯：逆流而进。流光：在江面上浮动的月光。

⑯美人：比喻心中思慕的人。这里不是指貌美的女子。

⑰洞箫：就是箫。箫管上下直通。所以说“洞”。和(hè)：伴奏。

⑱嫋嫋(niǎo)：形容声音不绝，若断若续。

⑲缕：细丝。

⑳幽壑(hè)深谷，这里指深渊。潜蛟：潜伏的蛟龙。

㉑嫠(lí)妇：寡妇。

苏子愀然①，正襟危坐②而问客曰：“何为其然也？”客曰：“‘月明星稀，乌鹊南飞。’③此非曹孟德之诗乎④？西望夏口⑤，东望武昌⑥，山川相缪⑦，郁乎苍苍，此非孟德之困于周郎者乎⑧？方其破荆州⑨，下江陵⑩，顺流而东也，舳舻千里⑪，旌旗蔽空，酹酒临江⑫，横槊赋诗⑬，固一世之雄也，而今安在哉？况吾与子渔樵于江渚之上，侣鱼虾而友麋鹿⑭，驾一叶之扁舟，举匏樽以相属⑮。寄蜉蝣于天地⑯，渺沧海之一粟。哀吾生之须臾，羡长江之无穷。挟飞仙以遨游⑰，抱明月而长终。知不可乎骤得，托遗响于悲风⑱。”

注释

①愀(qiǎo)然：忧愁的样子。

②正襟危坐：理直衣襟，严肃地端坐着。

③“月明星稀，乌鹊南飞”：这是曹操所作《短歌行》里的两句诗。

④曹孟德：曹操，字孟德。

⑤夏口：城名。故址在今武汉市黄鹤山上。

⑥武昌：今湖北鄂城县。

⑦缪(liáo)：通“缭”，环绕，连结。

⑧孟德之困于周郎：指汉献帝建安十三年(208)，吴将周瑜在赤壁一战中击溃曹操号称的八十万大军，见《资治通鉴》卷六十五。周郎，即周瑜，少时“吴中皆呼为周郎”，后世沿用这一称呼。

⑨破荆州：建安十三年，曹操南下荆州，当时荆州刺史刘表已死，刘表的儿子刘琮率众投降曹操。破，占领。荆州，东汉时州名，治所在襄阳，辖境相当今湖北、湖南一带。

⑩下江陵：刘琮投降后，曹操又在当阳的长坂击败刘备，进占江陵。下，攻下。江陵，今湖北江陵县。

⑪舳(zhú)舻(lú)：大船。船后掌舵的地方叫轴，船前安棹的地方叫舻，所以舳舻千里有首尾相接的意思。

⑫醕(shī)酒：斟酒。

⑬槩(shuò)：兵器名，有点像长矛。

⑭麋(mí)：鹿的一种。

⑮匏(páo)樽：用葫芦做成的酒器。

⑯蜉蝣：一种夏秋之交生在水边的小虫，往往只能活几小时。古人说它朝生暮死。这里用来比喻人生短促。

⑰挟：带，伴。

⑱遗响：余音，指洞箫吹出的曲调。

苏子曰：“客亦知夫水与月乎？逝者如斯①，而未尝往也；盈虚者如彼，而卒莫消长也②。盖将自其变者而观之，则天地曾不能以一瞬；自其不变者而观之，则物与我皆无尽也③，而又何羨乎④？且夫天地之间，物各有主，苟非吾之所有，虽一毫而莫取。惟江上之清风，与山间之明月，耳得之而为声，目遇之而成色，取之无禁，用之不竭。是造物者之无尽藏也⑤，而吾与子之所共适⑥。”

注释

①逝者如斯：出《论语·子罕》：“子在川上曰：‘逝者如斯夫，不舍昼夜。’”子，孔子；川，河；逝，往；斯，这，指水。

②盈虚：盈，指月圆；虚，指月缺。消长：消，消失；长，增长。

③无尽：没有完，永恒不朽。

④羨：指上文的“羨长江之无穷”。

⑤造物者：自然界，原意指“天”。

⑥共适：一同享受。

客喜而笑，洗盏更酌。肴核既尽①，杯盘狼籍②。相与枕藉乎舟中③，不知东方之既白。

注释

①肴核：菜肴和果品。

②狼藉：也写作“狼籍”，散乱的样子。

③枕藉：枕头和垫褥，这里用作动词。

29、后赤壁赋（苏轼）

题解

这篇赋是苏轼在三个月后再游赤壁时所作。前赋着重写水，后赋着重写山；前赋着重写秋景，后赋着重写冬景。在境界上，前赋安谧幽静，在消极中又有一种开阔旷达的胸怀；后赋惊险恐怖、迷离恍惚，特别是通过道士化鹤的幻觉给文章笼罩上了一层飘渺的气氛，反映出作者消极出世的人生态度。

是岁十月之望①，步自雪堂②，将归于临皋③。二客从予过黄泥之坂④。霜露既降，木叶尽脱；人影在地，仰见明月。顾而乐之，行歌相答⑤。

已而叹曰⑥：“有客无酒，有酒无肴；月白风清，如此良夜何？”客曰：“今者薄暮⑦，举网得鱼，巨口细鳞，状如松江之鲈⑧。顾安所得酒乎？”归而谋诸妇⑨。妇曰：“我有斗酒⑩，藏之久矣，以待子不时之需。”

注释

①是岁：这一年。承《前赤壁赋》而来，即壬戌年（宋神宗元丰五年）。

②雪堂：苏轼在黄冈县东坡建筑的住所。堂在大雪中建成，四壁都画有雪景，故名“雪堂”。

③临皋：亭名。苏轼初到黄州时住在定惠院，不久迁居临皋亭。

④黄泥之坂(bǎn)：黄冈县东面东坡附近的山坡。是由雪堂至临皋亭的必经之地。坂，斜坡。

⑤行歌相答：边走边唱，互相应。

⑥已而：不久。

⑦薄(pò)暮：傍晚。薄，逼近。

⑧松江之鲈(lú)：松江(今属上海市)盛产四鳃鲈，味道鲜美。

⑨诸：“之于”的合音。

⑩斗：古代盛酒的器具。

于是携酒与鱼，复游于赤壁之下。江流有声，断岸千尺①，山高月小，水落石出。曾日月之几何，而江山不可复识矣②！予乃摄衣而上，履巉岩③，披蒙茸④，踞虎豹⑤，登虬龙⑥；攀栖鹘之危巢⑦，俯冯夷之幽宫⑧。盖二客不能从焉。划然长啸⑨，草木震动，山鸣谷应，风起水涌。予亦悄然而悲，肃然而恐，凜乎其不可留也。反而登舟⑩放乎中流，听其所止而休焉。时夜将半，四顾寂寥。适有孤鹤，横江东来，翅如车轮，玄裳缟衣⑪。戛然长鸣⑫，掠予舟而西也。

注释

①断岸：陡峭的江岸。

②“曾日月之几何”两句：这是就两次游赤壁所见的景象对比而言，前为秋

景，这次为冬景。江山：指江山的景象。

③巉(chán)岩：险峻的山岩。

④蒙茸(róng)：稠密的野草。

⑤虎豹：指宛如虎豹的山石。

⑥虬(qiú)龙：古代传说中一种有角的小龙，这里是形容盘曲、古老的树木。

⑦栖鹜(hú)：见本书《石钟山记》注。危巢：高巢。

⑧冯(píng)夷：即河伯。神话传说中的水神。幽宫：深宫，指水府。

⑨划然：象声词，形容长啸的声音。

⑩反：同“返”。

⑪玄裳缟(gǎo)衣：黑裙白衣。鹤身上的羽毛是白的，尾巴是黑的，所以这样说。玄，黑；裳，下裙。

⑫戛(jiá)然：形容鹤尖声高叫的声音。

须臾客去，予亦就睡。梦一道士，羽衣蹁跹①，过临皋之下，揖予而言曰②：“赤壁之游乐乎？”问其姓名，俯而不答。呜呼噫嘻！我知之矣！“畴昔之夜③，飞鸣而过我者，非子也耶？”道士顾笑④，予亦惊寤⑤。开户视之，不见其处。

注释

①羽衣：道袍。蹁跹(pián xiān)：飘然轻快的样子。

②揖：拱手施礼。

③畴昔：从前。畴，语首助词，没有实在意义。

④顾：回头看。

⑤寤(wù)：睡醒。

30、卖柑者言（刘基）

题解

这一篇著名的寓言，写于元朝尚未覆亡的时候。它以市场比喻官场，以“金玉其外，败絮其中”的柑比喻元末那些外强中干的文臣武将。文章又故作主客论辩之词，构思巧妙；卖柑者的层层反诘，句式整齐，词锋犀利。

杭有卖果者①，善藏柑，涉寒暑不溃②，出之烨然③，玉质而金色④；剖其中，干若败絮。予怪而问之曰：“若所市于人者⑤，将以实筮豆⑥、奉祭祀、供宾客乎？将衔外以惑愚瞽乎⑦？甚矣哉，为欺也！”

卖者笑曰：“吾业是有年矣⑧，吾业赖以食吾躯⑨。吾售之，人取之，未闻有言，而独不足子所乎？世之为欺者不寡矣，而独我也乎？吾子未之思也。今夫佩虎符、坐皋比者⑩，洸洸乎干城之具也⑪，果能授孙、吴之略耶⑫？峨大冠、

拖长绅者⑬，昂昂乎庙堂之器也⑭，果能建伊、皋之业耶⑮？盗起而不知御⑯，民困而不知救，吏奸而不知禁，法斲而不知理⑰，坐糜廩粟而不知耻⑱。观其坐高堂、骑大马、醉醇醴而饫肥鲜者⑲，孰不巍巍乎可畏、赫赫乎可象也⑳！又何往而不金玉其外、败絮其中也哉！今子是之不察，而以察吾柑！”

予默默无以应。退而思其言，类东方生滑稽之流㉑，岂其忿世疾邪者耶？而托于柑以讽耶㉒？

注释

①杭：杭州。

②涉：经历。溃：腐烂。

③焜(yè)然：光彩耀眼的样子。

④四部丛刊本《诚意伯文集》卷七，在“玉质而金色”句下是：“置于市，贾十倍，人争鬻之。子贸得其一，剖之，如有烟扑口鼻，视其中，干若败絮。”贾，通“价”，价格。鬻(yù)，卖，这里应是购买的意思；贸，买卖，这里是买的意思。

⑤若：你。市：卖。

⑥实：充实，盛满。笾(biān)豆：古代祭祀或宴会时用来放食品的器具。笾是竹编的，豆是高脚器。

⑦衍(xuàn)：同“炫”，夸耀。惑：迷惑。瞽(gǔ)：盲人。

⑧业：这里用作动词，从事。是：此。有年：多年。

⑨食(sì)：供养。本句《诚意伯文集》作“吾赖是以食吾躯”，无“业”字。

⑩虎符：虎形兵符，是古代调兵的凭证。因其形如虎，故称。皋比(pí)：虎皮。古代将帅的坐椅垫有虎皮，以示威严。

⑪洸(guāng)洸：威武的样子。干城：捍卫国家。干，盾牌，武器名；城，城墙。这都是用来抵御外敌的。具：才具，才干。

⑫孙：孙武，春秋时著名的军事家，齐国人，著有《孙子兵法》。吴：吴起，战国时卫国人，军事家。

⑬峨：高耸。拖(tuō)：下垂。绅：古代士大夫束在腰间并垂下一部分作为装饰的大带子。

⑭昂昂乎：气度不凡的样子。庙堂：宗庙朝堂，指朝廷。中器：才能。

⑮伊：指伊尹。皋：指皋陶(yáo)。

⑯御：驾驭，控制。

⑰斲(dù)：败坏。理：整顿，整理。

⑱糜(mí)：耗费。廩粟：国家仓库里的粮食。

⑲⑳醇(chún)醴：美酒。饫(yù)：饱食。肥鲜：油腻味美的食物。

象：效法。

㉑类：好像。东方生：即东方朔，字曼倩，汉武帝时为太中大夫。滑稽(gǔ)稽：能言善辩。

㉒托：假借。